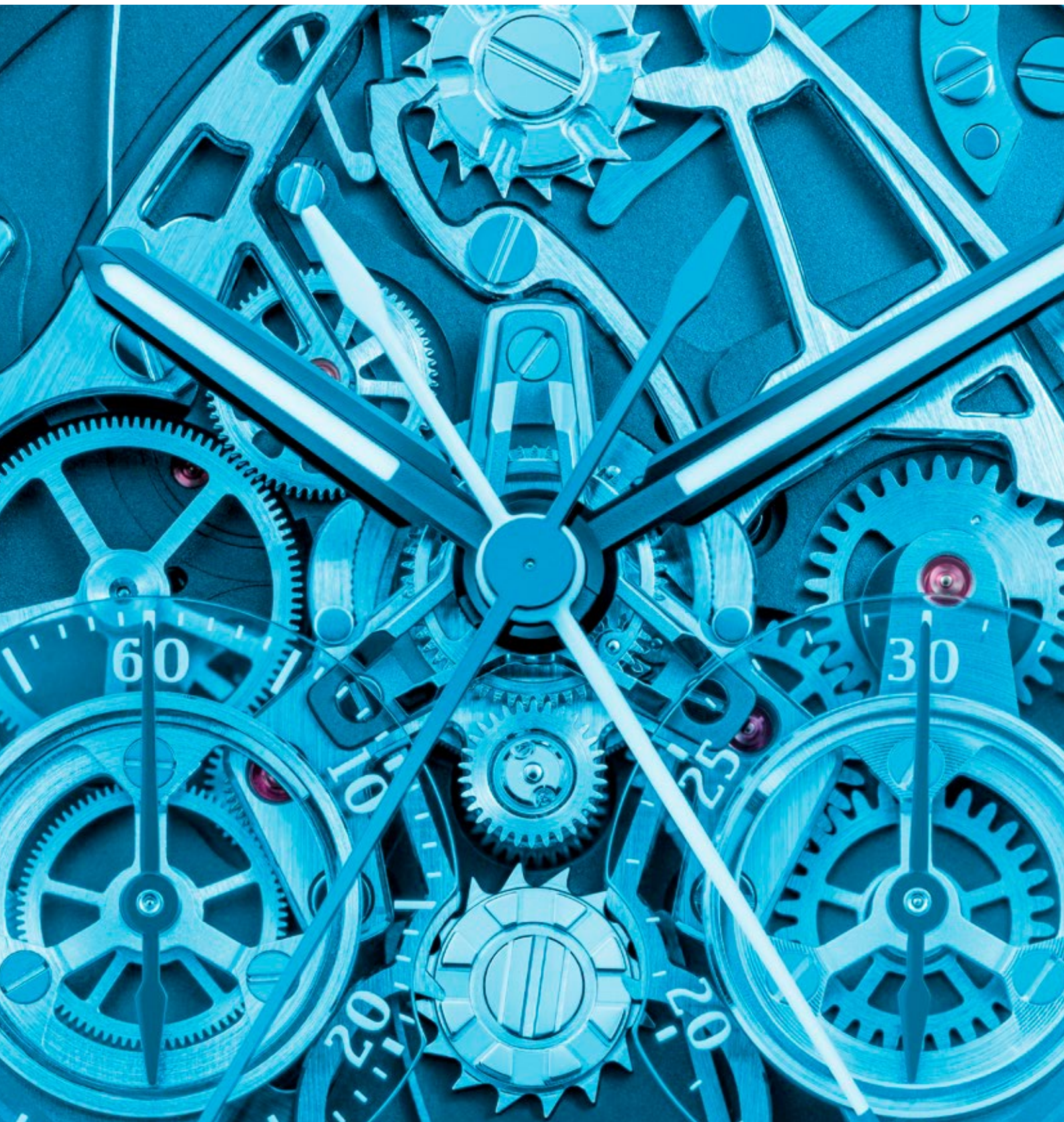


revue **fh**

N° 1
18 janvier 2024



Fédération de l'industrie horlogère suisse FH
Verband der Schweizerischen Uhrenindustrie FH
Federation of the Swiss Watch Industry FH

www.fhs.swiss



TECHNEW

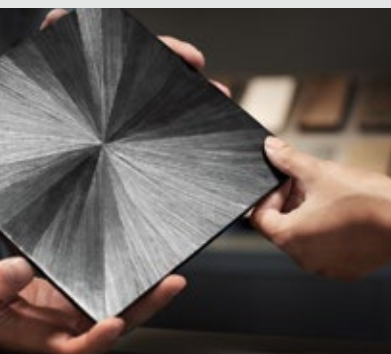
www.technew.ch

*Expertise en
matériaux*

Nos savoir-faire

Édition 2024

Marqueterie de cuir



*Tournage sur
métaux*



*Nous réalisons
des écrans, displays,
PLV et de la
maroquinerie
d'exception*

Gainerie



Maroquinerie



Rue du Bois du Lan 5, 1217, Meyrin, Suisse • +41 (0)22 780 10 90

Editorial



Janine Vuilleumier

D'ici à 2026, quelque 4'000 professionnels supplémentaires seront recrutés au sein des entreprises de la branche. Tel est le constat fait, fin 2022, par la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse au terme d'une enquête qu'elle réalise tous les cinq ans. Cette étude tire la sonnette d'alarme: le personnel qualifié risque de manquer. Tout au long de l'année 2023, nous avons rencontré des acteurs qui, depuis longtemps, forment la relève. Former est une nécessité et nous tenons à mettre sur le devant de la scène les personnes qui s'investissent, très souvent dans l'ombre des manufactures. Dans ce numéro de la rentrée, nous vous présentons une maison horlogère qui a créé sa propre académie afin non seulement de renforcer la formation dans ses différentes entités, mais également de créer un lien entre elles. Les horlogers-ères découvrent

ainsi le métier des micromécaniciens-nes, alors que ces derniers aperçoivent celui des logisticiens-nes, etc. Nous vous en disons plus en page 6.

Une maison genevoise nous emmène en voyage, un périple horloger qui rend hommage aux arts et aux cultures du monde. En page 28, nous vous présentons deux pièces de ce récit, l'une dédiée au Moyen-Orient, l'autre à New York. Les métiers d'art tels que la gravure, la ciselure, la marqueterie de bois ou encore le sertissage confèrent tout leur éclat à ces pièces de style arabesque ou Art déco.

Avec ce premier numéro, une nouvelle année horlogère s'ouvre à nous. Tout au long de ces douze mois, nous nous efforcerons de vous tenir informés de toute l'actualité de la branche. D'avance, merci de votre fidélité.

Between now and 2026, some 4,000 additional professionals will be recruited by companies in the industry. Such is the conclusion reached by the Employers' Association of the Swiss Watch Industry at the end of 2022, following a survey it conducts every five years. This study sounds the alarm: there is a risk of a shortage of qualified personnel. Throughout 2023, we met with people who have long been involved in training the next generation of watchmakers. Training is a necessity and we are keen to turn the spotlight on the people who are doing their bit, very often in the shadow of the Manufactures. In this first issue of the year, we present a watch Maison that has set up its own academy not only to strengthen training in its various entities, but also to create a link between them. Watchmakers learn about the work of microme-

chanics, while the latter get a glimpse of that done by logisticians, and so on. Find out more on page 10.

A Geneva-based Maison takes us on a watchmaking journey paying tribute to the world's arts and cultures. On page 32, we present two timepieces that are part of this story: one dedicated to the Middle East, the other to New York. Artistic crafts such as engraving, chasing, wood marquetry and gemsetting lend their brilliance to these timepieces in the arabesque or Art Deco style.

This first issue marks the start of a new watchmaking year. Throughout the coming 12 months, we will do our utmost to keep you informed of all the latest industry developments. Thank you in advance for your loyalty.

Impressum

Rédaction / Editorial team

Fédération de l'industrie horlogère suisse FH
Rue de l'Argent 6, 2502 Biel/Bienne
Suisse / Switzerland
Tél. +41 (0)32 328 08 28
info@fhs.swiss / www.fhs.swiss

Rédactrice en chef / Editor in chief

Janine Vuilleumier (janine.vuilleumier@fhs.swiss)

Assistants éditoriaux / Editorial Assistants

Gabrielle Müller & Florian Blanchard

Publicité / Advertising

Média Marketing Sàrl, Salvatore Suriano
Grand-Rue 18, 2036 Cormondrèche
Tél. +41 (0)79 445 80 91
suriano@m-marketing.ch

Impression / Printing

Courvoisier-Gassmann SA
Ch. du Long-Champ 135, 2504 Biel/Bienne

imprimé en
suisse

Parutions: 18 fois par an
Tirage: 1'200 exemplaires

Publication frequency: 18 times a year
Print run: 1,200 copies

Abonnements annuels

- » Membres FH: gratuit
- » Membres apiah: CHF 140.-
- » Suisse: CHF 280.-
- » Europe: CHF 450.-
- » Hors Europe: CHF 500.- (y compris port avion)

TVA 2,6% non comprise
Service abonnements: florian.blanchard@fhs.swiss

Annual subscriptions

- » FH members: free of charge
- » apiah members: CHF 140
- » Switzerland: CHF 280
- » Europe: CHF 450
- » Outside Europe: CHF 500 (including freight costs)

VAT of 2.6% not included
Subscriptions service: florian.blanchard@fhs.swiss

Copyright

Les informations contenues dans la Revue FH ne peuvent être reproduites, même partiellement, sans autorisation de la rédaction.

Information contained in the Revue FH cannot be reproduced, even partially, without prior authorisation from the editorial team.



4 Exportations horlogères suisses en novembre Swiss watch exports in November

Contents

VIE DE LA BRANCHE

- 15 **Roger Dubuis** *The Knights of the Round Table Titane Damas*
- 16 **Norqain** *Limited edition dedicated to the Spengler Cup*
- 16 **Bulgari** *Roaring into in the world of Gran Turismo*
- 17 **Audemars Piguet** *New collaboration with the Cactus Jack label*
- 19 **Perrelet** *Two creations with QoQa and Grande Dixence*
- 20 **Breitling** *Acquisition of Universal Genève*
- 20 **Auguste Reymond** *Tribute to Magellan*
- 22 **Hublot** *A central tourbillon with Takashi Murakami*
- 23 **Montblanc** *A timepiece inspired by the Antarctic crossing*
- 26 **In brief**

NOUVEAUTÉS

- 36 **New models**

EN PARALLÈLE

- 44 **CP** *New strong rise in the watchmaking workforce*
- 45 **Forum Horizon** *Reality check on the Swiss economic miracle*
- 48 **In brief**

FOSC

- 50 **FOSC extracts** *from 1 to 31 December 2023*



6 Bulgari Watch Academy: dédiée aux apprentis
Bulgari Watch Academy: dedicated to the apprentices



28 Vacheron Constantin - Les Cabinotiers Récit de Voyages
Vacheron Constantin - Les Cabinotiers Récit de Voyages

Sommaire

VIE DE LA BRANCHE

- 14 **Roger Dubuis** Les Chevaliers de la Table ronde Titane Damas
- 15 **Norqain** Edition limitée dédiée à la Coupe Spengler
- 16 **Bulgari** Sur les chapeaux de roue dans l'univers Gran Turismo
- 17 **Audemars Piguet** Collaboration avec le label Cactus Jack
- 19 **Perrelet** Deux créations avec QoQa et la Grande Dixence
- 20 **Breitling** Acquisition d'Universal Genève
- 20 **Auguste Reymond** Hommage à Magellan
- 21 **Hublot** Un tourbillon central avec Takashi Murakami
- 22 **Montblanc** Un garde-temps inspiré par l'Antarctique
- 24 **En bref**

NOUVEAUTÉS

- 36 **Nouveautés en bref**

EN PARALLÈLE

- 44 **CP** Les effectifs horlogers à nouveau en forte croissance
- 45 **Forum Horizon** Le miracle économique suisse face à la réalité
- 47 **En bref**

FOSC

- 50 **Extraits de la FOSC** du 1^{er} au 31 décembre 2023

REVUE DE PRESSE

- 54 **Raymond Weil**: surtout pas de rupture

Prochaine Revue :
Next edition :

01.02.2024

Exportations horlogères suisses

Nouveau record en valeur en novembre

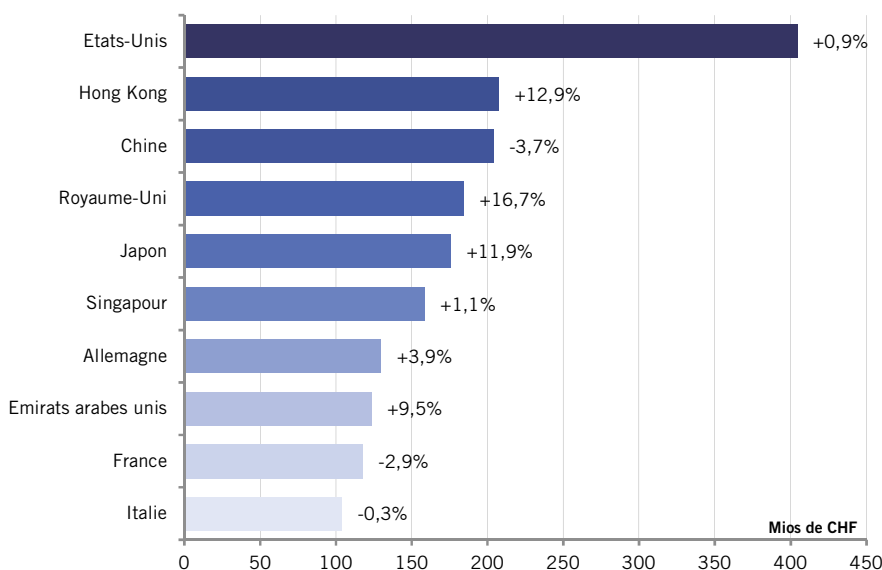
Philippe Pegoraro

Les exportations horlogères suisses ont atteint leur plus haut niveau mensuel en novembre, à près de 2,5 milliards de francs. Une croissance de 3,1% par rapport à novembre 2022 a permis d'afficher cette valeur record. Malgré un rythme de progression plus modéré depuis l'été, la branche a vu son résultat sur onze mois augmenter de 7,7%, en comparaison avec la performance déjà remarquable enregistrée en 2022.

Les principales contributions à la hausse de la valeur sont dues aux montres en métaux précieux (+5,2%) et bimétalliques (+10,7%), ainsi qu'à celles de la catégorie *Autres métaux* (+18,4%). Quant aux volumes totaux, ils ont reculé de 21'000 pièces en novembre (-1,3%), en grande partie en raison du repli des montres en acier (-2,5%) et, dans une moindre mesure, de la catégorie *Autres matières*, qui a affiché -1,6%.

Les montres de moins de 200 francs (prix export) ont légèrement dépassé le niveau élevé enregistré une année auparavant (+1,1% en valeur). Entre 200 et 3'000 francs, l'évolution s'est révélée négative, alors qu'au-dessus, la croissance est restée significative (+5,0%).

Les Etats-Unis (+0,9%) ont atteint un niveau élevé, supérieur à 400 millions de francs et approchant ceux de la Chine et de Hong Kong cumulés. Cette dernière s'est inscrite en baisse (-3,7%), malgré un effet de base favorable, tandis que la région administrative spéciale (+12,9%) a continué sur sa lancée des dix mois précédents. Les autres principaux marchés ont connu des augmentations d'ampleur variable (Royaume-Uni +16,7%, Japon +11,9%, Singapour +1,1%, Allemagne



Exportations horlogères par marchés et variation par rapport à novembre 2022 / Watch exports by market and variation compared with November 2022

+3,9%, Emirats arabes unis +9,5%) ou des reculs limités (France -2,9%, Italie -0,3%, Corée du Sud -1,7%).

New record for value in November

Philippe Pegoraro

Swiss watch exports reached their highest-ever monthly level in November, at almost 2.5 billion francs. This record value was achieved thanks to growth of 3.1% compared with November 2022. Despite a more moderate rate of growth since the summer, the sector saw an increase in its results of 7.7% over 11 months, comparable to the already remarkable performance recorded in 2022.

The main contributions to the increase in value were due to watches made from precious metals (+5.2%) and bimetallic watches (+10.7%), as well as those in the *Other metals*

category (+18.4%). Total volumes fell back by 21,000 items in November (-1.3%), largely as a result of the decline in steel watches (-2.5%) and, to a lesser extent, the *Other materials* category, which decreased by 1.6%.

Watches priced at less than 200 francs (export price) slightly exceeded the high level recorded last year (+1.1% by value). The trend for watches priced between 200 and 3,000 francs was negative, while there was significant growth above that bracket (+5.0%).

The United States (+0.9%) performed well, at over 400 million francs, posting results close to China and Hong Kong combined. China declined (-3.7%), despite a favourable base effect, while the special administrative region (+12.9%) continued on the trajectory of the last ten months. The other main markets increased to varying degrees (United Kingdom +16.7%, Japan +11.9%, Singapore +1.1%, Germany +3.9% and United Arab Emirates +9.5%) or posted limited declines (France -2.9%, Italy -0.3% and South Korea -1.7%).

VAUDAUX

HAUTE GAINERIE DEPUIS 1908



Kung Hei Fat Choi

ÉCRINS - MALLES - PRÉSENTOIRS

NOS SAVOIR-FAIRE SONT À VOTRE SERVICE

+41 22 939 05 00 - info@vaudaux-ge.com - vaudaux-ge.com



Bulgari Watch Academy: une institution dédiée aux apprentis

Très engagée dans la formation de jeunes apprentis, la maison de luxe a annoncé la création de la Bulgari Watch Academy. Cette nouvelle institution, dédiée essentiellement aux métiers horlogers, se déploie sur les trois sites de la manufacture, à savoir Neuchâtel, Le Sentier et Saignelégier.

Janine Vuilleumier

Des horlogers-ères, micromécaniciennes, termineurs-euses en habillage horloger, dessinateurs-trices, informaticiennes ou encore des logisticiennes sont actuellement formés sur les trois sites de Bulgari, en Suisse (Neuchâtel, Le Sentier et Saignelégier). Afin de créer un lien entre toutes ses entités et renforcer la formation, Bulgari a décidé de créer la Watch Academy, qui chapeautera non seulement l'apprentissage des futurs-es horlogers-ères, mais qui créera également des synergies entre les apprenants des autres maisons de la marque, et aussi la formation interne des collaborateurs. Spécialisé dans la formation des apprentis, et plus spécifiquement celle des horlogers, Eric Cart-Lamy est en charge de ce nouveau projet.

Dans le but de pérenniser les savoir-faire et de donner à la jeune génération la possibilité de se former dans les meilleures conditions

possibles, Eric Cart-Lamy va mettre sur pied des centres de formations sur les trois sites de productions de Bulgari. Il n'en est pas à son premier essai puisqu'il a déjà eu l'opportunité de réaliser cet exercice, avec succès, dans d'autres entreprises du groupe LVMH. Au sein de cette académie, les futurs-res apprentis bénéficieront d'une formation duale qui comprendra deux jours de théorie dans les écoles partenaires et trois jours de pratique en atelier. Ce cursus permettra un suivi optimal des élèves et favorisera également l'interactivité, les apprentis pouvant ainsi se soutenir mutuellement dans leurs études.

Le but de la Watch Academy consiste également à créer des liens entre les apprentis des différentes manufactures Bulgari, mais aussi des différentes maisons du groupe LVMH. Des visites de sites et des journées de partage entre les jeunes seront organisées. Les micromécaniciennes découvriront ainsi le travail des horlogers-ères, alors que

ces derniers s'initieront à la conception des boîtiers ou encore des cadrans. Faire le lien entre les divers métiers liés à la conception d'un garde-temps apportera une grande plus-value à chaque apprenant.

Accompagnement des formateurs

Qui dit apprentis, dit formateurs et on ne naît pas formateur, on le devient. Ces derniers méritent donc la plus grande attention, aux yeux d'Eric Cart-Lamy. Afin d'étoffer leurs connaissances, les neuf formateurs bénéficieront de cours de perfectionnement qui seront organisés par le biais de consultants externes, spécialistes en la matière. «Il est important pour Bulgari de donner toutes les cartes à ses formateurs. Afin qu'ils puissent réussir leurs missions, nous allons tout mettre en place pour former nos apprentis efficacement», déclare Eric Cart-Lamy.

Importance de la relation en «triangle»

Le responsable attache une grande importance à ce qu'il appelle la relation en «triangle». Cette dernière est constituée de l'apprenti et de ses parents, des formateurs et de l'école. Cette équation est vitale, raison pour laquelle les parents des jeunes apprenants-tes sont invités à faire la connaissance du maître d'apprentissage et à visiter les manufactures au sein desquelles leur enfant suivra son cursus professionnel. Les formateurs seront impliqués au recrutement des futurs-es apprenants-es qu'ils suivront tout au long de leur formation. Ces rencontres sont une force qui peut s'avérer très utile si le jeune devait avoir des soucis lors de ses études. Toutes les écoles partenaires seront aussi invitées à venir découvrir les trois sites de production de Bulgari. Il est important de créer des liens forts avec les écoles.

Formation également dédiée aux employés

La Watch Academy est primordialement destinée aux apprentis, mais pas que. Bulgari estime en effet que le bien-être de ses employés-ées est capital. Toujours dans la même thématique, la maison veut donner la possibilité à ses collaborateurs d'étoffer leurs connaissances dans d'autres domaines afin d'augmenter leurs polycompétences. Cette offre fera aussi partie des futures prestations



Noémie, Neuchâtel (horlogère / watchmaker)

de l'Academy. Générer la curiosité, c'est aussi renforcer l'esprit de créativité de toute personne, quel que soit son métier.

Importance de la culture dans l'apprentissage

Si la qualité de l'apprentissage est primordiale pour Eric Cart-Lamy, le formateur accorde également une grande importance à la partie culturelle - souvent inexistante - dans une formation. A ce jour, tous les apprenants de la marque se rendent aux salons Watches

and Wonders Geneva, aux Geneva Watch Days, ainsi qu'au salon de la sous-traitance EPHJ. Ils sont accueillis sur les stands des maisons du groupe (TAG Heuer, Zenith et Hublot) et bénéficient de présentations privées. Convaincu que la culture joue un grand rôle dans le développement de chaque individu, Eric veut développer ce côté au sein de l'Academy: visites de musées, d'expositions, en partenariat avec l'institut des métiers d'excellence LVMH (IME).

L'institut des métiers d'excellence LVMH

Créé en 2014 par le groupe LVMH, cet institut a pour but de transmettre les savoir-faire d'excellence liés à une trentaine de métiers dans les domaines de la création, de l'artisanat et de l'expérience client. Il s'adresse principalement à la jeune génération, ainsi qu'à des personnes en reconversion professionnelle.

Dans le cadre de cet institut, dont chaque maison du groupe fait partie, a lieu la remise des diplômes de fin d'apprentissage. Qu'ils soient horlogers, pâtisseries, couturiers ou encore vigneron - pour n'en citer que quelques-uns -, ils sont tous conviés, chaque automne, à recevoir leur précieux sésame professionnel à Paris. En marge d'une grande cérémonie, une journée didactique les amène à découvrir la Fondation Louis Vuitton, mais aussi la visite de la boutique TAG Heuer des Champs Elysées, par exemple. »



Projet Sephora réalisé par les apprentis suisses. Montre de poche, avec réceptacle à fond de teint, miroir intégré et son présentoir. / Sephora project created by Swiss apprentices. Pocket watch with built-in foundation container, mirror and display stand.

ELECTROR SA

GALVANOPLASTIE EN VRAC



- Électroplastie en vrac par vibration, déposition par électrolyse et voie chimique
- Ébavurage & polissage (Polyservice)
- Cuivrage
- Nickelage chimique moyen et haut phosphore selon normes RoHS
- Nickelage électrolytique
- Dorage 2N et 3N (dépôt pour le technique et le décoratif)
- Or inox
- Étamage pur mat et brillant selon normes RoHS
- Trovalisation
- Montage pièce à pièce

ELECTROR SA

Rue St-Georges 6 - 2800 Delémont - +41 32 422 56 86 - info@electror.ch - www.electror.ch

mondor sa

GALVANOPLASTIE HORLOGÈRE ET PLAQUÉ OR GALVANIQUE ELECTROPLASTIE INDUSTRIELLE



Un parc de production à la pointe de la technologie
Les hautes compétences d'un personnel qualifié

Un savoir-faire acquis durant plus de cinquante années d'expérience et mis à la disposition de ses clients

Nos prestations :

- Placages jaune et rose, toutes épaisseurs sans cadmium
- Argent + passivation
- Palladium
- Rhodium
- Dérhodiage sur or gris
- Mise en couleur selon norme NIHS
- Placage sur acier inox
- Traitement bicolore
- Ruthénium
- Microbillage
- Satinage
- Traitement de fonte injectée
- En nouveauté:
 - Rhodiage et placage or sur pièce en titane

Route de Rossemaison 94 - CH - 2800 Delémont - Tél. +41 32 422 23 04 - Fax +41 32 422 23 26
E-mail : mondor@bluewin.ch - Site Internet : www.mondor.ch

» Sous l'impulsion de l'IME, tous les ans, une des maisons du groupe parraine les «Masters Games». Un moment où tous les apprenants du groupe, Français, Suisses, Italiens ou Américains travaillent, par domaine d'activité, sur un sujet commun. Cette année le parrain était Sephora. La maison avait donné comme brief: «Et vous, comment réinterpréteriez-vous le pouvoir infini de la beauté, dans vos domaines respectifs?» Eric estime que ces moments «hors du temps» apportent non seulement de magnifiques souvenirs aux jeunes, mais éveillent aussi leur curiosité, leur apprend le savoir-vivre, le savoir-être.

Salons de la formation

Offrir des places d'apprentissage est une chose, mais donner envie d'apprendre un métier en est une autre. Convaincu que les premiers contacts avec les adolescents en recherche d'un futur métier est primordial, Eric a décidé de prendre part aux Salons de la formation qui se déploient principalement en automne dans différentes villes, comme Lausanne et Neuchâtel, mais aussi aux portes ouvertes de l'Ecole d'horlogerie de la Vallée de Joux (les entreprises sont invitées à venir présenter les formations duales). Dans le cadre de ces manifestations qui réunissent des milliers de jeunes, la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse tient un stand sur lequel sont présentés les métiers liés à la branche. Les marques offrant des places d'apprentissage sont invitées à prendre part à ces événements. Les curieux du jour découvrent ainsi le travail de l'horloger, du micromécanicien, du bijoutier, du qualificateur, du galvanoplaste ou encore du dessinateur. Ce sont de riches et précieux contacts qui éveillent la curiosité des jeunes et qui peuvent déboucher par la suite sur des stages ou une place d'apprentissage.

Eric Cart-Lamy

Formé comme micromécanicien à l'école technique de la Vallée de Joux, Eric Cart-



Eric Cart-Lamy



Joël, Saignelégier (logisticien / logistician)

Lamy a œuvré chez Jaeger-LeCoultre au sein de l'atelier d'usinage des boîtiers du modèle Reverso. Assez vite, la maison lui a confié la tâche de former les équipes en microtechnique. Ce fut son premier pas d'enseignant, métier qu'il n'a plus quitté depuis. Il a en effet continué sur ce chemin dans le cadre du Swatch Group où il a participé à la création

du Centre de formation Breguet & Blancpain à la Vallée de Joux. Il y restera une quinzaine d'année. A cette époque-là, il retourne sur les bancs d'école et suit une formation complète d'horloger. Il passe une petite année chez Audemars Piguet et arrive chez Hublot, en 2016, où il mettra sur pied le Centre de formation dédié aux horlogers. ◦



Bulgari Watch Academy: an institution dedicated to apprentices

As part of its commitment to training young apprentices, the luxury brand has announced the creation of the Bulgari Watch Academy. This new institution focused on watchmaking professions is spread across the Manufacture's three sites in Neuchâtel, Le Sentier and Saignelégier.

Janine Vuilleumier

Watchmakers, micromechanics, watch decoration finishers, draughtsmen, IT specialists and logisticians are currently being trained at Bulgari's three sites in Switzerland (Neuchâtel, Le Sentier and Saignelégier). In order to create a link between all its entities and strengthen training, Bulgari has decided to create the Watch Academy, which will not only oversee the apprenticeship of future watchmakers, but also create synergies between apprentices from the brand's other Maisons, as well as internal training for employees. Eric Cart-Lamy, who specialises in training apprentices and more specifically watchmakers, is in charge of this new project.

With the aim of perpetuating expertise and giving the younger generation the opportunity to train in the best possible conditions, Eric Cart-Lamy will be setting up training centres at Bulgari's three production sites.

This is not his first such endeavour, as he has already had the opportunity to carry out this exercise successfully at other LVMH Group companies. Within this academy, future apprentices will benefit from a dual training programme comprising two days of theory in partner schools and three days of practical experience in the workshop. This course of study will provide optimum follow-up for learners and will also encourage interactivity, so that apprentices can support each other in their studies.

The aim of the Watch Academy is also to create links between apprentices from different Bulgari factories, as well as from different LVMH Group Maisons. Site visits and sharing days will be organised for the young people. Those involved in micromechanics will discover the work of watchmakers, while the latter will learn about the design of cases and dials. Making the link between the various trades involved in designing a timepiece will bring great added value to each learner.

Support for trainers

Apprentices mean trainers and these are not born with the corresponding aptitudes but instead develop them, which is why Eric believes they deserve the utmost attention. To enhance their knowledge, the nine trainers will benefit from further training courses organised by external consultants specialising in training. "It's important for us to give our trainers all the appropriate assets so that they can succeed in their assignments and we're going to do everything we can to train our apprentices effectively", says Eric Cart-Lamy.

Importance of the "triangle" relationship

Eric Cart-Lamy attaches great importance to what he calls the "triangle" relationship. This is made up of the apprentice and his/her parents, the trainers and the school. This

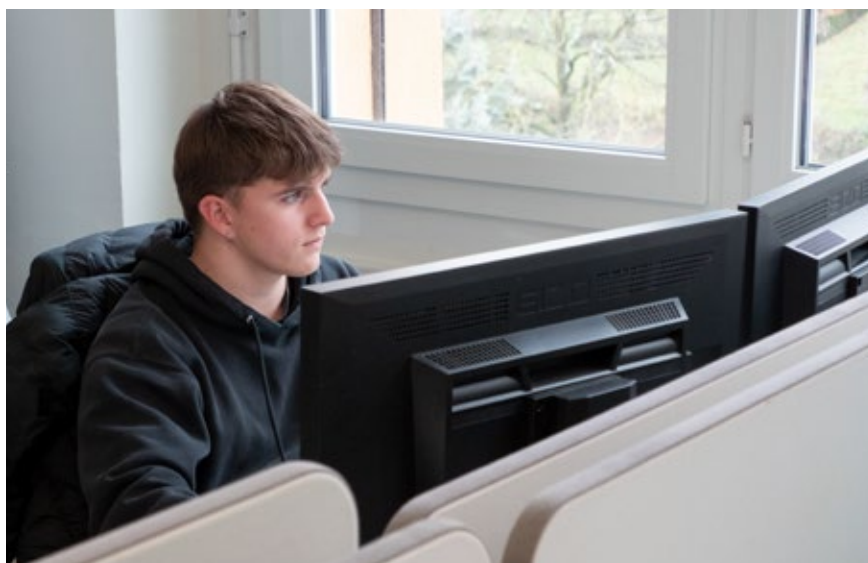
equation is vital, which is why the parents of young apprentices are invited to get to know their apprenticeship masters and visit the factories where their children will be following their vocational training. The trainers will be involved in recruiting the future apprentices whom they will follow throughout their training. These encounters are a strength that could prove very useful if the young person were to run into problems during their studies. All the partner schools will also be invited to visit Bulgari's three production sites. It's important to create strong links with schools.

Training for employees too

The Watch Academy is aimed primarily at apprentices, but not exclusively. Bulgari believes that the well-being of its personnel is vital. From the same standpoint, the Maison wants to give its employees the opportunity to broaden their knowledge in other areas in order to increase their multi-skilling. This offer will also be part of the Academy's future services. Generating curiosity also means strengthening the spirit of creativity in everyone, whatever their profession.

The importance of culture in learning

While the quality of learning is paramount for Eric Cart-Lamy, the trainer also attaches



Yanis, Neuchâtel (IT specialist / informaticien)

great importance to training programmes' cultural aspects that are all too often non-existent. To date, all of the brand's apprentices attend Watches and Wonders Geneva, Geneva Watch Days and the EPHJ subcontracting exhibition. They are welcomed on the booths of the group's Maisons (TAG Heuer, Zenith and Hublot) and given private presentations. Convinced that culture plays a major role in the development of each individual, Eric wants to develop this aspect within the Academy: visits to museums and exhibitions, in partnership with the LVMH *Institut des Métiers d'Excellence* (IME).

The LVMH Institut des Métiers d'Excellence

Created in 2014 by the LVMH group, the aim of this institute is to pass on the skills of excellence linked to around 30 creative, craft and retail professions. It is primarily aimed at the younger generation, as well as people undertaking professional retraining.

Each of the Group's Maisons is part of this institute, which also awards apprenticeship diplomas. Every autumn, watchmakers, pastry chefs, fashion designers and winemakers –>







Graduation ceremony at the Institut des Métiers d'Excellence (Paris, summer 2023). / Remise de diplômes à l'Institut des métiers d'excellence (Paris, été 2023).



VO70 YEARS
VICENZAORO

BADECO SA
19 - 23 JANVIER 2024 / VICENZA ITALIE
LE PLUS GRAND SALON INTERNATIONAL DE LA BIJOUTERIE
Visit us : T-Gold Pav - Booth n°037

-  Research
-  Quality
-  Technologie
-  Performance

Rue de la Coulouvrenière 8 · 1204 Geneva - +41 22 329 01 91 - info@badeco.com



Queloz SA, une entreprise du Groupe Cendres+ Métaux.
Petites à moyennes séries, à complexité extrême
nécessitant un grand savoir-faire.

Queloz SA
Rue de Bel-Air 14
2350 Saingelégier

Queloz SA



» to name but a few – are invited to receive their precious professional diplomas in Paris. Alongside a grand ceremony, they spend a day learning about the Louis Vuitton Foundation and visiting the TAG Heuer boutique on the Champs-Élysées, for example.

Every year, at the instigation of the IME, one of the group’s companies sponsors the “Masters Games”. This is a time when all the Group’s apprentices – from France, Switzerland, Italy or the United States – work on a common subject in each business area. This year’s sponsor was Sephora. The Maison’s brief based on its claim was “How would you reinterpret The Infinite Power of Beauty?” Eric believes that these “timeless” moments not only bring back wonderful memories for the young people, but also awaken their curiosity and teach them good manners and interpersonal skills.

Training fairs

Offering apprenticeships is one thing, but inspiring people to want to learn a trade is quite another. Convinced that initial contact with teenagers looking for a future career is vital, Eric Cart-Lamy has decided to take part in the *Salons de la formation* (training fairs), which are held mainly in autumn in cities such as Lausanne and Neuchâtel, as well as the open days at the *Ecole d’horlogerie de la Vallée de Joux* (companies are invited to come and present dual training courses). As part of these events, which bring together thousands of young people, the Swiss Watch Industry Employers’ Association has a booth on which it presents careers in the industry. Brands offering apprenticeships are invited to take part in these events. Curious visitors can discover the work of watchmakers, micromechanics, jewellers, quality experts, electroplaters and draughtsmen. These are rich and valuable contacts that arouse young people’s curiosity and can lead to internships or apprenticeships.



Emmanuela, Saignelégier (watch decoration finisher / termineuse en habillage horloger)



Training fair / Salon de la formation, Lausanne

Eric Cart-Lamy

Trained as a micromechanic at the Vallée de Joux technical school, Eric Cart-Lamy worked at Jaeger-LeCoultre in the machining workshop for the cases of the Reverso model. The company soon entrusted him with the task of training the teams in microtechnology. This was his first step as a teacher, a profession

he has never left since. He continued along this path within the Swatch Group, where he helped to create the Breguet & Blancpain Training Centre in the Vallée de Joux. He stayed there for around 15 years. At that time, he went back to school and completed a full watchmaking training course. He spent a short year at Audemars Piguet and arrived at Hublot in 2016, where he set up the Training Centre dedicated to watchmakers. ◦

Roger Dubuis



Les Chevaliers de la Table ronde poursuivent leur épopée

Depuis le lancement des premières montres Chevaliers de la Table ronde en 2013, Roger Dubuis ne cesse de façonner et de parfaire l'esthétique de la collection.

Pour cette nouvelle édition, l'iconique quête du Saint Graal des chevaliers les a menés en des terres reculées et sur des chemins périlleux. Ici, les héros se rendent dans un territoire de glace, au-dessus d'un lac profond d'une couleur saisissante. Une fois de plus, le sens du mouvement est rendu de manière spectaculaire, tandis que le cadran se craquèle pour placer les chevaliers face à une nouvelle menace. Dès le rebord extérieur, Roger Dubuis a entouré toute la scène d'une couronne de verre transparent bleu glacé, fabriqué selon la méthode Murano. Six mois de recherches et de tests approfondis ont été nécessaires pour obtenir ce ton particulier et offrir à ce garde-temps un éclat aussi captivant.

Le même verre bleu glacé est utilisé pour le disque principal, ainsi que pour les blocs qui surgissent du lac. Pour obtenir l'effet scintillant de la neige vierge, les blocs sont enduits en biscuit de porcelaine de Limoges, une technique très spéciale, appréciée pour sa finesse et sa résistance. Elle offre notamment une finition mate contrastante, pour un accord sublime avec les surfaces brillantes du verre.

La création ambitieuse du cadran requiert la plus grande patience. Chaque pièce est en effet assemblée une à une, comme un puzzle. Un mois de persévérance est nécessaire à sa réalisation totale.

Le boîtier de 45 mm est quant à lui fabriqué en Titane Damas, en hommage à l'art ancestral de la métallurgie. Si la montre est en effet inspirée des légendes du Moyen Age, elle est cependant réalisée avec des techniques et des savoir-faire contemporains.

Créer des chevaliers aussi détaillés pour les dissimuler serait vraiment dommage. C'est pourquoi Roger Dubuis a placé une bague en verre sous la lunette, permettant ainsi d'admirer les personnages sous tous les angles.

Sur le fond du boîtier se détache la masse oscillante de couleur bleue, inspirée des vitraux des églises et châteaux médiévaux. Les formes pyramidales inclinées sont statiques et suivent les encoches triangulaires sur le pourtour de la montre. Au centre, la masse squelettée palpite en un mouvement circulaire.

Cette montre bat au rythme du calibre automatique monobalancier RD821, fabriqué au sein de la manufacture. Chacun de ses 172 composants a été terminé à la main, dans le respect des critères du Poinçon de Genève.

La couronne et le protège-couronne sont quant à eux délibérément façonnés comme la garde d'une épée, afin de donner l'illusion que la lame est plantée dans la montre, telle l'épée dans le rocher, qu'Arthur parvint à retirer, signalant ainsi sa destinée de roi.

Alliant confort, couleur et polyvalence audacieuse, le bracelet de la montre arbore un ton bleu foncé. Le système de libération rapide permet de changer de bracelet et de personnaliser la montre en quelques secondes.

Presque aussi rare que le Graal lui-même, cette pièce est proposée en édition limitée de seulement 28 pièces. ◯



The Knights of the Round Table continue their epic journey

Since the launch of the first Knights of the Round Table watches in 2013, Roger Dubuis has continued to shape and perfect the aesthetics of the collection.

For this new edition, the knights' iconic quest for the Holy Grail has taken them to remote lands and perilous paths. Here, the heroes travel to a land of ice, above a deep lake of striking colour. Once again, the sense of movement is spectacularly rendered, as the dial cracks to confront the knights with a new threat.

Right from the outer rim, Roger Dubuis has surrounded the entire scene with a crown of transparent ice-blue glass, crafted using the Murano method. It took six months of extensive research and testing to achieve this particular tone and endow this timepiece with such captivating brilliance.

The same ice-blue glass is used for the main disc, as well as for the blocks emerging from the lake. To achieve the sparkling effect of virgin snow, the blocks are coated in *biscuit de Limoges* porcelain, a very special technique appreciated for its finesse and resistance. It offers a contrasting matt finish making a stunning match with the shiny surfaces of the glass.

The ambitious creation of the dial requires the utmost patience. Each piece is individually assembled like a jigsaw puzzle and takes a month of perseverance to complete.

The 45mm case is made of Damascus titanium, a tribute to the ancestral art of metalwork. While the watch is indeed inspired by the legends of the Middle Ages, it is crafted using contemporary techniques and expertise.

It would be a real shame to create such detailed knights only to conceal them, which is why Roger Dubuis has placed a glass ring under the bezel, enabling the characters to be admired from every angle.

On the caseback, the blue oscillating weight stands out, inspired by the stained glass windows of medieval churches and castles. The inclined pyramid shapes are static and follow the triangular notches on the watch's periphery. In the centre, the skeletonised oscillating weight beats steadily in a circular motion.

This watch is equipped with the automatic Monobalancier Calibre RD821 manufactured entirely in-house. Each of its 172 components has been hand-finished in compliance with Poinçon de Genève criteria.

The crown and crown guard are deliberately shaped like the hilt of a sword, to create the illusion that the blade is stuck inside the watch, like the sword in the rock that Arthur managed to pull out, signalling his destiny as king.

Combining comfort, colour and bold versatility, the watch strap is a dark blue. The quick-release system makes it possible to change straps and personalise the watch in a matter of seconds.

Almost as rare as the Grail itself, this timepiece is offered in a 28-piece limited edition. ◦

Norqain

Edition limitée pour le centenaire de la Coupe Spengler

Depuis 2019, la marque est le chronométrier officiel du plus ancien tournoi de hockey sur glace sur invitation au monde. La Coupe Spengler se tient à Davos, en Suisse, et a été organisée pour la première fois en 1923. Cet événement annuel met en compétition six équipes invitées à travers le monde, ainsi que le Hockey Club Davos, hôte de l'épreuve. La dernière édition a eu lieu du 26 au 31 décembre derniers. La finale s'est tenue lors du réveillon du Nouvel An et a vu le HC Davos s'imposer face au Dynamo Pardubice (Tchéquie).

Dévoilée pour le centenaire de la manifestation, la Wild One Spengler Cup Limited Edition est le troisième modèle d'une lignée dédiée aux fans. Cette montre d'aventure est équipée d'un boîtier formé de trois éléments qui mettent en valeur le Norqain, une innovation ultrarobuste et ultralégère, ici de couleur noire. Entre ces éléments se trouve un amortisseur de chocs en caoutchouc qui a été testé jusqu'à 5'000 g. La montre ne pèse que 84 grammes, soit environ la moitié du poids d'un palet de hockey. Pour parfaire le tout, un cadran bleu glace au motif inspiré des traces laissées sur la glace par la lame des patins est rehaussé par le logo de la Coupe Spengler. Au cœur du boîtier se trouve un calibre manufacture, certifié chronomètre, et doté d'une réserve de marche de 70 heures.



Comme ce centenaire était en réalité la 95^e édition de la coupe (annulations dues à la Seconde Guerre mondiale et à la pandémie du covid), la Wild One Spengler Cup Limited Edition a été produite à seulement 95 exemplaires. ◦

Limited edition for the centenary of the Spengler Cup

Since 2019, the brand has been the official timekeeper of the world's oldest invitational ice hockey tournament. The Spengler Cup is held in Davos, Switzerland and was first organised in 1923. This annual event sees six guest teams from around the world compete alongside the host, Hockey Club Davos. The latest edition took place from 26 to 31 December and the final was held on New Year's Eve, with HC Davos defeating Dynamo Pardubice (Czech Republic).

Unveiled to mark the centenary of the event, the Wild One Spengler Cup Limited Edition is the third model in a line dedicated to fans. This adventure watch is equipped with a case made up of three elements featuring Norteq – an innovative ultra-robust and ultra-light material – appearing here in black. Between these elements is a rubber shock absorber that has been tested to 5,000g. The watch weighs just 84 grams, about half the weight of a hockey puck. To complete the picture, an ice-blue dial with a pattern inspired by the marks left on the ice by skate blades is enhanced by the Spengler Cup logo.



At the heart of the case beats a chronometer-certified Manufacture calibre with a 70-hour power reserve.

As this centenary was in fact the 95th edition of the Cup (having been cancelled during World War II and the covid pandemic), the Wild One Spengler Cup Limited Edition was produced in a 95-piece limited edition. ◦

Bulgari

Sur les chapeaux de roue dans l'univers Gran Turismo

Il y a 25 ans, la maison italienne créait la Bulgari Aluminium. Une montre «sport-chic italien» qui n'a pas pris une ride, puisque ce garde-temps vient d'être récompensé par le Red Dot Design Best of the Best Award en 2023. Aujourd'hui, la maison horlogère et le célèbre jeu de simulation de course automobile Gran Turismo s'associent sous le signe de la précision et de l'innovation. Cette année marque en effet le dixième anniversaire du programme Vision GT, qui a ouvert le développement de voitures de course pour le jeu vidéo aux plus grands constructeurs automobiles du monde.



A cette occasion, Bulgari s'est inspiré de sa montre légendaire et décline sa nouvelle Bulgari Aluminium X Gran Turismo Special Edition en deux versions limitées. La première (500 pièces) arbore un cadran jaune vibrant avec compteurs noirs inspirés des cadrans du tableau de bord d'une célèbre voiture italienne de Gran Turismo des années 1990. La seconde (1'200 exemplaires) dévoile un cadran anthracite, avec des index jaunes. Ces deux garde-temps combinent la robustesse et la légèreté de l'aluminium pour le boîtier à la souplesse du caoutchouc pour la lunette marquée Bulgari.

Un mélange de matériaux qui se retrouve sur le bracelet aux maillons articulés en caoutchouc, reliés par des tiges en aluminium. La couronne et le fond de boîtier sont forgés dans un titane high-tech avec traitement DLC noir, léger et très résistant, ce dernier étant orné du logo «10th Anniversary Vision GT».

Pour la marque horlogère, cette présentation a aussi été l'occasion de dévoiler son hypercar Bulgari Aluminium Vision GT. Il s'agit du tout premier bolide spécialement conçu par une marque horlogère pour les courses de Gran Turismo. Et comme le laisse entendre la maison, le moteur pourrait bien rugir sur une piste réelle dans un avenir pas si lointain... ◦

Roaring into in the world of Gran Turismo

Twenty-five years ago, the Italian brand created the Bulgari Aluminium, an "Italian sport-chic" watch that hasn't aged a day, as this timepiece has just been awarded the Red Dot Design Best of the Best Award in 2023. The watch Maison and the famous Gran Turismo racing simulation game are teaming up under the banner of precision and innovation. This year marks the tenth anniversary of the Vision

GT programme, which has opened up the development of racing cars for video games to the world's leading car manufacturers.

To mark the occasion, Bulgari has drawn inspiration from its legendary watch and is offering its new Bulgari Aluminium X Gran Turismo Special Edition in two limited versions. The first (500-piece version) features a vibrant yellow dial with black counters inspired by the dashboard dials of a famous Italian Gran Turismo car from the 1990s. The second (1,200-piece iteration) sports an anthracite dial with yellow hour-markers. These two timepieces combine the robustness and lightness of aluminium for the case with the suppleness of rubber for the Bulgari-marked bezel.

This blend of materials is echoed on the strap with its articulated rubber links linked by aluminium rods. The crown and caseback are forged in high-tech titanium with a light, highly resistant black DLC treatment, the latter adorned with the "10th Anniversary Vision GT" logo.

For the watchmaker, the presentation was also an opportunity to unveil its Bulgari Aluminium Vision GT hypercar. This is the very first car specially designed by a watch brand for Gran Turismo racing. As the brand suggests, the engine might well also be roaring around a real track in the not-too-distant future...o



Audemars Piguet

Collaboration inédite avec le label Cactus Jack

Depuis plus de vingt ans, la maison du Brassus a tissé des liens forts avec l'univers de la *street culture*. La dernière-née de la ligne Royal Oak est le fruit de la collaboration avec le label Cactus Jack, fondé par l'artiste hip-hop américain Travis Scott. Proposé en édition limitée à 200 exemplaires, le modèle Royal Oak Quantième Perpétuel Squelette «Cactus Jack» est pourvu d'un boîtier de céramique marron. Une première pour Audemars Piguet.

Très légère mais très résistante aux rayures, la céramique qui compose le boîtier de 41 mm et les plots du bracelet est fabriquée à base de poudre d'oxyde de zirconium stabilisée à l'yttrium et associée à un liant.



Ce sont des oxydes métalliques qui, une fois la céramique frittée à plus de 1'000°C, lui donnent sa couleur marron.

Côté face, ce garde-temps, que Travis Scott surnomme «The chocolate AP», arbore des vis hexagonales en or gris, alors que le cadran saphir laisse apparaître le mouvement squeletté, calibre 5135. Celui-ci prend en compte le nombre de jours propre à chaque mois et ajuste automatiquement la date en fonction, y compris durant les années bissextiles, et cela jusqu'en 2100.

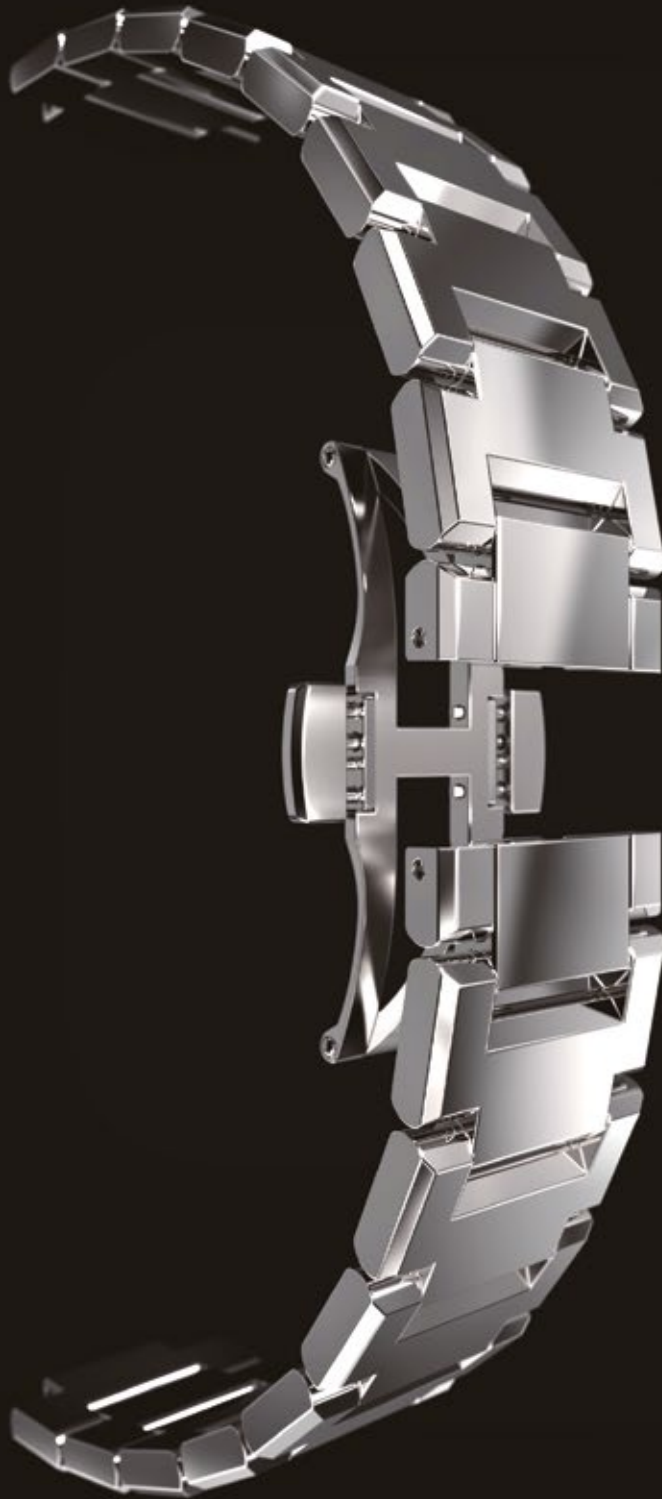
Le cadran dévoile trois compteurs de jours, de mois et de date, qui s'affichent respectivement à 9, 12 et 3 heures, alors que l'indicateur de phases de lune apparaît à 6 heures. En l'occurrence, la représentation habituelle du satellite de la Terre a été remplacée par un *smiley* à la bouche cousue - emblème de Cactus Jack. L'aiguille des heures, des minutes et des compteurs, ainsi que les index en or sont recouverts de PVD marron, avant d'être remplis de matière luminescente qui apparaît blanche le jour et bleue la nuit. De couleur rouge pour en accentuer la lisibilité, l'aiguille des semaines et celle des secondes se terminent par une flèche.

Au dos, le fond de la boîte porte les gravures «Royal Oak Quantième Perpétuel», «Limited Edition of 200 pieces» et «Utopia is a state of mind», en référence au dernier album de Travis Scott. Par ailleurs, le verre saphir du fond laisse apparaître la masse oscillante ajourée en or rose 22 carats qui porte les signatures «Audemars Piguet» et «Cactus Jack».o

New collaboration with the Cactus Jack label

For more than 20 years, the Maison in Le Brassus has forged strong links with the world of street culture. The latest addition to the Royal »

wolf
S U I S S E



Bracelets et boucles Swiss Made - produits avec passion

www.wolf-suisse.com

Manufacture Wolf SA
Rue Fritz Oppliger 18
2504 Biel Bienne

Tel.: 032 731 8660

» Oak line is the result of a collaboration with the Cactus Jack label, founded by American hip hop artist Travis Scott. Available in a limited edition of 200, the Royal Oak Perpetual Calendar Openworked “Cactus Jack” features a brown ceramic case – a first at Audemars Piguet. Very light yet highly resistant to scratches, the ceramic composing the 41mm case and bracelet studs is made from zirconium oxide powder stabilised with yttrium and combined with a binder. Once sintered at over 1,000°C, these metal oxides gives the ceramic its distinctive brown colour.

On the front, this timepiece – which Travis Scott calls the “The Chocolate AP” – features white gold hexagonal screws, while the sapphire dial reveals the skeletonised calibre 5135 movement. This takes into account the number of days in each month and automatically adjusts the date accordingly, including during leap years, until 2100.

The dial features three day, month and date counters respectively displayed at 9, 12 and 3 o'clock, while the moon-phase indicator appears at 6 o'clock. In this instance, the usual representation of the Earth's satellite has been replaced by Cactus Jack's emblematic smiley face with its mouth sewn shut. The hours, minutes and counter hands, as well as the gold hour-markers, are coated with brown PVD, before being filled with luminescent material that glows white during the day and blue at night. The arrow-tipped weeks and seconds hands are red to enhance legibility.

The caseback bears the engravings “Royal Oak Quantième Perpétuel”, “Limited Edition of 200 pieces” and “Utopia is a state of mind”, in reference to Travis Scott's latest album. The sapphire crystal caseback reveals the openworked 22-carat pink gold oscillating weight bearing the “Audemars Piguet” and “Cactus Jack” signatures. ◦

Perrelet



Deux créations en association avec QoQa et la Grande Dixence

La maison horlogère, la plateforme de vente en ligne QoQa et la Grande Dixence, le plus haut barrage poids du monde, se sont associés pour donner naissance à deux garde-temps de la collection la plus emblématique de la marque. Ces créations, Turbine Carbon 44 Bleu Glacier et Turbine Titanium 41 Bleu Glacier, ont été choisies parmi neuf propositions faites par Perrelet à la communauté QoQa durant le mois d'octobre 2023. Elles ont ensuite fait l'objet d'une vente *early bird* entre le 15 et le 19 décembre.

Les deux nouvelles montres reprennent de nombreux éléments qui rappellent le barrage de la Grande Dixence. Tout d'abord, la turbine, élément fondamental des centrales hydroélectriques, star incontestée du cadran et véritable signature de la marque. Ensuite, une esthétique audacieuse, habillée d'une teinte bleu glacier qui évoque la haute montagne et l'eau sous toutes ses formes.

Lors de la vente QoQa, les heureux acquéreurs se sont également vu offrir la possibilité de vivre une expérience originale et de partir à la découverte de la Grande Dixence.

Par la suite, les deux modèles rejoindront le catalogue officiel Perrelet. ◦



Two creations in association with QoQa and Grande Dixence

The watch Maison, online sales platform QoQa and Grande Dixence – the world's highest gravity dam – have joined forces to create two timepieces from the brand's most emblematic collection. These creations – Turbine Carbon 44 Bleu Glacier and Turbine Titanium 41 Bleu Glacier – were chosen from nine proposals made by Perrelet to the QoQa community during the month of October 2023. They were then the subject of an early-bird sale between 15 and 19 December.

The two new watches feature numerous elements reminiscent of the Grande Dixence dam. First of all, the turbine, a fundamental element of hydroelectric power stations, the undisputed star of the dial and a true brand signature. Then there's the bold design, in a glacier blue hue that evokes the high mountains and water in all its forms.

At the QoQa sale, lucky buyers were also offered the chance to enjoy an original experience and set off on a discovery tour of Grande Dixence.

Both models will subsequently join the official Perrelet catalogue. ◦

Breitling

Acquisition d'Universal Genève

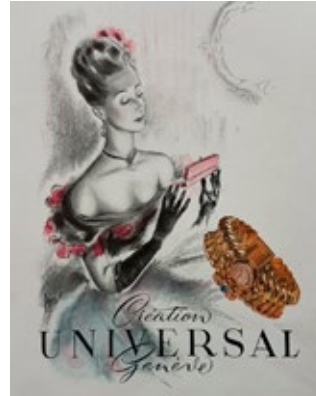
Le 12 décembre dernier, la maison horlogère a annoncé l'acquisition d'Universal Genève, écrivant ainsi un nouveau chapitre de la marque célèbre pour ses modèles iconiques et sa riche histoire.

Fondée en 1894, Universal Genève s'est imposée durant la première moitié du 20^e siècle grâce à ses designs innovants et à ses prouesses techniques. Cependant, la crise du quartz a considérablement remis en question l'entreprise, marquant un tournant dans sa trajectoire. Depuis 1989, elle était détenue par la société hongkongaise Stelux Group, laquelle entretenait soigneusement son héritage. Avec cette acquisition, Breitling entend redonner à cette marque historique sa gloire d'antan, à la fois ancrée dans la tradition suisse et capable de s'adapter à la modernité.

Le destin d'Universal Genève et celui de Breitling sont étroitement liés. En tant que spécialistes du chronographe, les deux marques ont été autant rivales qu'alliées. Aujourd'hui, elles sont prêtes à vivre à nouveau côte à côte, tout en conservant leur propre identité et en développant leur indéniable ingéniosité. ◦

aims to restore the storied brand to its former glory, grounded in Swiss tradition yet poised for contemporary relevance.

It is not the first time Universal Genève and Breitling have shared links. As the leading specialists in the chronograph, they were equal parts rivals and allies. Now, they are set to live side by side once more, maintaining their individuality while honoring a mutual history of ingenuity. ◦



Acquisition of Universal Genève

On 12 December, the watchmaking house announced the acquisition of Universal Genève, marking a new chapter for the brand renowned for its horological artistry and innovation.

Founded in 1894, Universal Genève rose to prominence through the early to mid-20th century with its innovative designs and technical prowess. However, the advent of the quartz crisis significantly challenged the company, marking a shift in its trajectory. Since 1989, it had been owned by the Hong Kong based Stelux Group, which actively maintained its legacy. With this acquisition, Breitling



Auguste Reymond

La collection Magellan poursuit son exploration

En hommage à l'esprit pionnier du premier navigateur ayant fait le tour de la Terre, la maison horlogère a dévoilé Magellan Orbital Moon, une montre qui fusionne design classique avec élégance sportive, le tout rehaussé par une captivante caractéristique: la complication de la lune orbitale. Symbole d'aventures et de découvertes, ce garde-temps a été ainsi nommé en l'honneur de l'intrépide explorateur Fernand de Magellan, qui a navigué sur des mers inconnues et révolutionné la compréhension de notre planète.

L'enchanteresse complication de la lune orbitale, qui représente le voyage de l'astre autour de la Terre, se matérialise par un disque rotatif disposé sur le cadran à 6 heures.

Pour marquer le 125^e anniversaire de la marque, le logo original d'Auguste Reymond a été conservé pour honorer cette édition spéciale. Cette montre est rehaussée d'une lunette en céramique, disponible au choix dans un bleu saisissant ou un noir élégant. Encadrés par un boîtier en acier inoxydable, les sous-cadrans contrastés garantissent que les détails du jour et de la date sont présentés avec une clarté exceptionnelle. Le cadran s'orne de vagues guillochées complexes, ajoutant une touche de raffinement à son design. ◦

The Magellan collection continues its exploration

In tribute to the pioneering spirit of the first navigator to circumnavigate the globe, the watch Maison has unveiled Magellan Orbital Moon,

a watch combining classic design with sporty elegance, all enhanced by a captivating feature: the orbital moon complication.

A symbol of adventure and discovery, this timepiece was named in honour of the intrepid explorer Fernand de Magellan, who sailed uncharted seas and revolutionised our understanding of our planet.

The enchanting orbital moon complication representing the Moon's journey around the Earth takes the form of a rotating disc placed at 6 o'clock on the dial.

To mark the brand's 125th anniversary, Auguste Reymond's original logo has been chosen to honour this special edition. The watch is enhanced by a ceramic bezel, available in a choice of striking blue or elegant black. Framed by a stainless steel case, contrasting subdials ensure that day and date details are presented with exceptional clarity. The dial is adorned with intricate *guilloché* waves, adding a touch of refinement to its design. ◦



Hublot

Un tourbillon central développé en collaboration avec Takashi Murakami

Aussi technique que ludique, cette pièce, conçue en collaboration avec Takashi Murakami offre une interprétation magnifique des effets visuels du saphir.

Sa complication occupe la place habituelle du cadran, les aiguilles sont périphériques. Au centre se déploie le premier tourbillon volant central réalisé en série par la maison horlogère.

Tout autour se dessine le motif culte de Takashi Murakami, une fleur dotée de douze pétales, tous exécutés en saphir. Les courbes sont douces, les volumes amples et généreux. Pour maximiser le caractère lumineux de ce modèle MP-15, Hublot a travaillé sur une transparence absolue: boîte saphir, fond saphir, couronne saphir, réhaut et



bracelet translucide. Le soleil ne viendra plus seulement briller sur cette pièce d'art floral: il la traversera, illuminant ses galbes et reliefs. Le tourbillon central est armé d'une impressionnante réserve de marche de 150 heures, soit près d'une semaine entière, une prouesse technique pour ce type de complication. Pour le remonter intégralement, Hublot a conçu un stylet spécialement dédié à cet usage. Fourni avec la pièce pour laquelle il a été spécialement conçu, rechargeable par USB, il vient s'apposer sur la couronne, qu'il remonte ensuite durant 100 tours de manière souple, fluide et sans effort, jusqu'à l'armage complet des deux barilletts qui animent le tourbillon central. La position de ce dernier incarne sa fonction: un plaisir optique, visible à tout instant. Takashi Murakami n'a pas manqué d'en souligner la malice, l'habillant de deux yeux pétillants et d'un généreux sourire.

Tout autour, les heures et minutes sont affichées par deux pointes d'aiguilles. Elles ne sont pas centrales mais périphériques. Les connaisseurs apprécieront le défi technique: elles passent littéralement sous la cage du tourbillon, contredisant de manière effrontée les principes élémentaires de la science horlogère traditionnelle. Ici, l'échappement, les aiguilles des heures et des minutes se disputent donc une même et unique place centrale. Pour les faire cohabiter, il a fallu faire pivoter la chaussée et la roue des heures autour du support du tourbillon, en imaginant une construction coaxiale. Hublot a également conçu son tourbillon sans pont supérieur. Tous ses composants sont squelettés. Chacun pourra ainsi apprécier à sa juste valeur le travail de développement de cette MP-15, dont on distingue une partie des rouages, ainsi que la totalité des composants du tourbillon, qui semblent littéralement suspendus dans le vide.

Profondément novatrice, la MP-15 restitue néanmoins les repères habituels qui permettront de la porter et de la lire avec naturel et simplicité. On retrouve ainsi les douze index blancs qui ponctuent le réhaut, les aiguilles Super-LumiNova blanches à pointe noire pour une parfaite lisibilité de jour comme de nuit, un réglage et remontage traditionnel par une couronne à 3 heures. Qui plus est, la pièce, d'un diamètre de seulement 42 mm, se porte avec une totale aisance - surtout avec un bracelet intégré en caoutchouc, synonyme d'un confort absolu. ◦

A central tourbillon developed in collaboration with Takashi Murakami

This quirky, playful, yet high-tech model, designed in collaboration with Takashi Murakami, offers a magnificent interpretation of the visual effects of sapphire.

In the dial's customary location sits the complication, with the hands occupying a peripheral position. Enthroned at its heart is the brand's first series-produced central flying tourbillon.

It is surrounded by Takashi Murakami's iconic motif, a flower composed of 12 petals entirely made of sapphire. The flower features soft curves and bold, generous volumes. Hublot's aim was to create absolute transparency in order to maximise the luminosity of the MP-15: sapphire case, sapphire case-back, sapphire crown, translucent flange and strap. The sun will never merely shine on this floral work



of art: it will pass straight through it, illuminating its curves and reliefs. The central flying tourbillon features an impressive power reserve of 150 hours, almost a full week, a significant technical achievement for this type of complication. To enable it to be fully wound, Hublot has created a special stylus. Supplied with the timepiece for which it was specially designed and rechargeable via a USB socket, the stylus is placed on the crown, which it winds through 100 revolutions smoothly and easily until both barrels that drive the central tourbillon are fully wound. The position of the latter embodies its function: an optical pleasure, visible at all times. Takashi Murakami has ably underlined its mischievous nature by incorporating two twinkling eyes and a broad smile. Around the edge, the hours and minutes are indicated by the tips of two hands. These are peripheral, rather than central. Aficionados will appreciate the technical feat: the hands literally pass beneath the tourbillon cage, in a bold affront to the basic principles of traditional watchmaking science. Here, the escapement and the hours and minutes hands vie for position in a single central space. To accommodate them, the cannon pinion and the hour wheel had to be pivoted around the tourbillon support by creating a co-axial construction. Hublot has also designed its tourbillon without an upper bridge. All of its components are skeletonised. This makes it easy to appreciate just how much work has gone into developing the MP-15, in which some of the gears and all of the tourbillon components – which appear to float in space – are visible.

The deeply innovative MP-15 nevertheless features the standard markers that enable it to be worn and read naturally and easily. Twelve white indices appear on the flange, while black-plated hands with white Super-LumiNova guarantee perfect legibility both day and night. The model is traditionally wound and set using a crown at 3 o'clock. Moreover, the modest 42mm diameter of this piece makes it supremely easy to wear, not least thanks to its integrated rubber strap which offers optimal comfort. ◦

Montblanc

Un garde-temps inspiré par la traversée de l'Antarctique

La collection Montblanc 1858 Geosphere a toujours puisé son inspiration dans la nature, en particulier dans les territoires reculés qui nourrissent l'imagination des explorateurs intrépides. Le pôle Sud, sur le continent Antarctique, est l'un de ces lieux.

Reinhold Messner, ambassadeur Montblanc, a inscrit son nom dans l'histoire en 1990 avec l'explorateur Arved Fuchs, lorsqu'ils ont été les premiers hommes à traverser l'Antarctique à pied, sans assistance animale ni motorisée, parcourant une distance de 2'800 km. Ils ont gravi progressivement plus de 3'000 mètres tout en tirant un traîneau pesant plus de 100 kg, avec comme seul instrument de navigation une boussole. Les récits de leurs aventures extrêmes dans ce territoire à la beauté sauvage, et des plus hostiles, ont inspiré le nouveau garde-temps Montblanc 1858 Geosphere O Oxygen South Pole Exploration Edition Limitée 1990, dont le cadran effet sfumato immortalise





les tons bleus glacés des icebergs et les motifs de la glace polaire. Les yeux avertis remarqueront que Montblanc a ajouté le chemin parcouru par Messner en Antarctique dans le globe tridimensionnel inférieur du cadran. La maison a également gravé sur le fond du boîtier une aurore australe au-dessus de Paradise Bay. Cette baie est célèbre pour ses manchots empereurs et ses sites d'observation des baleines, elle est également réputée pour être l'un des lieux les plus froids et les plus venteux sur Terre.

En décembre dernier, la Montblanc 1858 Geosphere 0 Oxygen South Pole Exploration Edition Limitée 1990 a accompagné Simon Messner, fils de Reinhold, lors de sa participation à l'Antarctic Ice Marathon. Né en 1990, l'année où son père a traversé le pôle Sud, cet athlète accompli a pris part à cette course qui se déroule à quelques centaines de kilomètres du pôle Sud, au pied des monts Ellsworth. Les participants ont arpenté un sol composé de neige et de glace, avec des températures avoisinant les -20°C. ◦

A timepiece inspired by the Antarctic crossing

The Montblanc 1858 Geosphere collection has always drawn its inspiration from Nature, particularly from the remote territories that fuel the imagination of intrepid explorers. The South Pole, on the continent of Antarctica, is one such place.

Montblanc ambassador Reinhold Messner made history in 1990 when he and explorer Arved Fuchs became the first men to cross Antarctica on foot, without animal or motorised assistance, covering a distance of 2,800km. They gradually climbed over 3,000m, pulling an over 100kg sledge and with only a compass by which to navigate. The tales of their extreme adventures in this wildly beautiful yet extremely hostile territory

inspired the new Montblanc 1858 Geosphere 0 Oxygen South Pole Exploration Limited Edition 1990 timepiece, whose sfumato-effect dial immortalises the icy blue tones of icebergs and the patterns of polar ice. The discerning eye will notice that Montblanc has added Messner's Antarctic journey to the 3D globe at the bottom of the dial. Montblanc has also placed an engraving of the Aurora Australis over Paradise Bay on the caseback. Famed for its emperor penguins and whale-watching sites, this bay is also reputed to be one of the coldest and windiest places on Earth.

Last December, the Montblanc 1858 Geosphere 0 Oxygen South Pole Exploration Limited Edition 1990 accompanied Reinhold's son Simon Messner as he took part in the Antarctic Ice Marathon. Born in 1990, the year his father crossed the South Pole, this accomplished athlete competed in the race held a few hundred kilometres from the South Pole, at the foot of the Ellsworth Mountains. The participants tackled a terrain of snow and ice, with temperatures approaching -20°C. ◦



En bref

Officine Panerai

Après Paris, la maison horlogère a inauguré une nouvelle casa Panerai à Milan, au cœur du triangle d'or de la ville, au 19 de la très animée via Montenapoleone. Au sein de ce lumineux espace de 160 m², réparti sur deux niveaux, la marque propose de s'immerger dans l'univers italien de Panerai. Découverte, accueil chaleureux et confort naturel se mêlent afin d'offrir aux visiteurs une ambiance semblable à un *salotto milanese* (salon milanais).



Omega

En 2024, la maison biennoise officiera en tant que chronométré officiel des Jeux olympiques et paralympiques, qui se tiendront à Paris. A cette occasion, Omega a accueilli cinq athlètes français au sein de sa famille d'ambassadeurs sportifs: le grimpeur de vitesse Bassa Mawem, l'escrimeuse Ysaora Thibus, la judoka Romane Dicko, la grimpeuse Julia Chanourdie et Alexis Hanquiquant, un athlète paralympique qui participe aux compétitions de triathlon. Invités au siège de la marque, les athlètes ont visité la manufacture, ainsi que le musée.



Rado

Conçus pour durer toute une vie, les garde-temps de la maison horlogère bénéficient à présent d'une garantie de cinq ans. Cette extension a été rendue possible grâce au choix des matériaux utilisés qui résistent à l'usure. Boîtiers et bracelets en céramique haute technologie, Ceramos, verre saphir, acier inoxydable et titane habillent et protègent les mouvements suisses sophistiqués qui animent les montres. Haute qualité, fiabilité et performance définissent les produits de la maison de Longeau.

IWC Schaffhausen

Fidèle à la tradition des Montres d'Aviateur dédiées au célèbre conte d'Antoine de Saint-Exupéry, la maison schaffhouseoise a dévoilé la Grande Montre d'Aviateur 43 Tourbillon Le Petit Prince. Limité à 300 exemplaires, ce garde-temps de 43 mm se distingue par un boîtier en Armor Gold 750/1000 et un cadran bleu foncé aux finitions soleillées. Cette complication est entraînée par le calibre manufacture 82905, muni d'un système de remontage Pellaton, offrant une réserve de marche de 80 heures. La masse oscillante, qui représente le Petit Prince sur son astéroïde, peut être admirée à travers le fond en verre saphir.

Frederique Constant

Sous la direction et la créativité du célèbre chef pâtissier et chocolatier Christophe Renou, lauréat du titre de Meilleur ouvrier de France 2015, la Maison du Gâteau a rouvert ses portes dans le quartier de Florissant, à Genève. Conçu comme un lieu de détente, cet espace se veut néanmoins vivant et proposera nouvellement des cours de pâtisserie, viennoiserie et chocolateries. Les enfants pourront également y fêter leurs anniversaires, tandis que les entreprises auront la possibilité d'y organiser des *afterwork* et autres événements privés. Partenaire du premier atelier animé par Christophe Renou lui-même, la maison genevoise a exposé ses garde-temps, allant même jusqu'à décorer des gâteaux avec le cadran d'un de ses derniers modèles.

Richard Mille



Ambassadrice de la maison jurassienne, Shelly-Ann Fraser-Pryce est la plus grande sprinteuse de tous les temps. Dans sa discipline du 100 mètres, la Jamaïcaine a accumulé plus d'or et d'argent que n'importe quel autre sprinteur de l'histoire, sans parler de son palmarès tout aussi impressionnant dans le 200 mètres. A 36 ans, elle reste au sommet de son art sur différentes distances, devenant l'an dernier la sprinteuse la plus âgée à n'avoir jamais remporté le titre de championne du monde. Arborant au poignet la RM 07-04 Automatique Sport, celle que l'on surnomme «Pocket Rocket» (la fusée de poche) se prépare à décoller cette année lors des Jeux olympiques de Paris.

Louis Moinet



Après avoir remporté trois prix mondiaux, l'As-tronéf brille de nouveau dans l'arène internationale. Le German Design Award, a en effet salué ce garde-temps pour son approche novatrice et son design avant-gardiste. Cette mention spéciale dans la catégorie «Excellent Product Design» (Luxury Goods) a été attribuée par un jury composé d'éminents experts internationaux en design.

Capsa

Après une année au poste de co-CEO de la société, Kevin Streit a pris le poste de CEO le 1^{er} janvier dernier, après le départ progressif de son père, Daniel Streit. Jean-François Laneve (COO, responsable de production) et Flavien Châtelain (CFO) complètent la direction générale. En 2023, l'entreprise bernoise a enregistré le meilleur exercice de son histoire, avec un chiffre d'affaires supérieur à 56 millions de francs.

Maurice Lacroix

Juste avant Noël, la maison jurassienne s'est installée au cœur de la capitale helvétique, dans sa «House of Maurice Lacroix». Jusqu'au 31 mars, elle présente aux visiteurs et amateurs d'horlogerie, une immersion dans l'univers de la marque au sein d'un *pop-up store* situé en plein cœur de Berne, Theaterplatz 1.



Chloé

A mi-décembre, Richemont a annoncé la nomination de Laurent Malecaze en tant que président et CEO de la marque horlogère, en lieu et place de Riccardo Bellini, qui a décidé de ne pas renouveler ses mandats après quatre ans à ce poste.

TAG Heuer

La maison chaux-de-fonnière prévoit d'agrandir son entité jurassienne, située à Cornol. La construction d'un nouveau bâtiment, situé à côté de l'actuel, commencera au printemps et se terminera à la fin de l'année 2025. De cet agrandissement, qui permettra à la marque de renforcer ses relations avec ses partenaires locaux, découleront quelque 75 emplois supplémentaires.

Rado



Partenaire de Swiss Tennis depuis 2016, Rado s'engage toujours plus en faveur des jeunes talents. Dans le cadre de son programme Rado YoungStars, la maison horlogère a remis un chèque de 50'000 francs à quatre jeunes joueuses et joueurs, espoirs prometteurs du tennis helvétique: Flynn Thomas, Henry Bermet, Noelia Manta et Sarina Schnyder.

Charriol

La maison genevoise a récemment accueilli Garrett McNamara au sein de sa famille d'ambassadeurs. Ce sportif de l'extrême détient le record du monde de la plus grosse vague jamais surfée à Nazaré, au Portugal (30 mètres en 2011). Il porte désormais à son poignet le modèle St. Tropez Navigator, lancé l'an dernier.

F.P. Journe

A mi-décembre, la maison genevoise a ouvert une boutique dans le quartier londonien de Mayfair, au 33 Bruton Street. Situé au cœur d'un élégant bâtiment du dix-huitième siècle, cet espace conjugue modernité, classicisme et convivialité. Si les vitrines Archange mettent en lumière les créations de la marque, le bar se veut un endroit de rencontres et d'échanges, alors que la bibliothèque offre une collection d'ouvrages soigneusement sélectionnés.

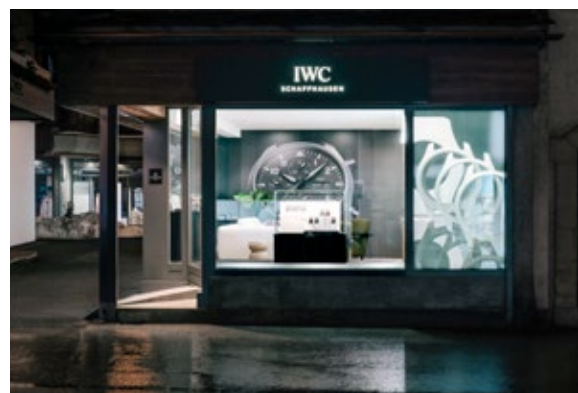


Czapek

En fin d'année, Czapek a annoncé l'ouverture d'une nouvelle boutique parisienne, renouant ainsi, après un peu plus de 150 ans, avec son histoire. Au sein de la maison Bucherer, l'espace dédié aux garde-temps de la marque genevoise fait la part belle aux bois nobles, travaillés tout en rondeur, et à l'alcantara bleu nuit. Ce lieu chaleureux permet de découvrir les collections, mais également l'histoire de la marque plus que centenaire.

IWC Schaffhausen

A mi-décembre, la maison schaffhouseoise a ouvert, pour la première fois, une boutique éphémère à Zermatt, en collaboration avec son partenaire local. Inspiré par la couleur verte caractéristique «Woodland», développée par IWC et Pantone, cet espace arbore des lignes épurées. Des meubles en bois aux accents chauds offrent aux visiteurs tout le confort pour se familiariser avec les produits de la maison.



LVMH

Antoine Arnault, fils du fondateur du groupe, a quitté, au 1^{er} janvier dernier, son poste de directeur général de Berluti pour prendre d'autres fonctions exécutives dans le numéro un mondial du luxe. Il reste toutefois président de la société. Il a été remplacé par Jean-Marc Mansvelt, ex-directeur de Chaumet. La maison de la Place Vendôme est dirigée par Charles Leung, qui a quitté Fred, autre joaillier de LVMH, où il a œuvré cinq ans. Julien Tornare, quant à lui, a quitté Zenith pour TAG Heuer. *(Bilan Luxe)* ◯

In brief

Richard Mille



Ambassador of the Jura-based House, Shelly-Ann Fraser-Pryce is the greatest female sprinter of all time. In her signature 100m, the Jamaican has amassed more Gold and Silver than any other sprinter in history, not to mention an equally impressive tally in the 200m. At the age of 36 she still remains at the top of her game over different distances, last year becoming the oldest sprinter ever to have become World Champion. The “Pocket Rocket” will be preparing for take-off at the Paris Olympics this year with the RM 07-04 Automatic Sport on her wrist.

Czapek

At the end of the year, Czapek announced the opening of a new boutique in Paris, thereby reconnecting with its history after just over 150 years. At Bucherer, the space dedicated to the Geneva-based brand's timepieces gives pride of place to beautifully rounded noble wood elements and midnight blue alcantara. This is a warm and inviting place in which to discover not only the collections, but also the history of an over century-old Maison.



Omega

In 2024, the Biel/Bienne-based company will be the official timekeeper at the Olympic and Paralympic Games in Paris. To mark the occasion, Omega has welcomed five French athletes to its family of sports ambassadors: speed climber Bassa Mawem, fencer Ysaora Thibus, judo champion Romane Dicko, climber Julia Chanourdie and Paralympic triathlon specialist Alexis Hanquingant. The athletes were invited to the brand's headquarters where they visited the Manufacture and the museum.

F.P. Journe



In mid-December, the Geneva-based company opened a boutique at 33 Bruton Street in London's Mayfair district. Combining modernity, classicism and conviviality, it is located at the heart of an elegant 18th century building. The Archangel windows showcase the brand's creations, while the bar is an ideal place to meet up for a chat and the library offers a collection of carefully curated books.

Rado

Designed to last a lifetime, Rado timepieces come with a five-year guarantee. This extension has been made possible by the choice of wear-resistant materials used. High-tech ceramic cases and bracelets, Ceramos, sapphire crystal, stainless steel and titanium both house and protect the sophisticated Swiss movements powering the watches. High quality, reliability and performance define the products of the Longeau-based company.

TAG Heuer

The company based in La Chaux-de-Fonds is planning to expand its Jura site in Cornol. Construction on a new building adjacent to the existing one will begin in the spring and be completed by the end of 2025. This expansion enabling the brand to strengthen its relations with its local partners will lead to the creation of some 75 additional jobs.

Chloé

In mid-December, Richemont announced the appointment of Laurent Malecaze as President and CEO of the watch Maison. He succeeded Riccardo Bellini, who decided not to pursue his tenure after four years in the post.

IWC Schaffhausen

Continuing the tradition of Pilot's Watches paying tribute to Antoine de Saint-Exupéry's world-famous novel, IWC Schaffhausen unveils the Big Pilot's Watch 43 Tourbillon Le Petit Prince. Issued in a 300-piece limited edition, this 43-millimetre Big Pilot's Watch impresses with an 18-carat Armor Gold case and a deep blue dial with a beautiful sunray finish. The complication is powered by the IWC-manufactured 82905 calibre with a Pelaton winding system and a power reserve of 80 hours. The oscillating weight takes the shape of an asteroid with the little prince standing on it and is visible through the sapphire crystal caseback.



Rado

Partnering Swiss Tennis since 2016, Rado is increasingly committed to supporting young talent. As part of its Rado Young-Stars programme, the watchmaker presented a cheque for 50,000 francs to four promising young Swiss tennis hopefuls: Flynn Thomas, Henry Bernet, Noelia Manta and Sarina Schnyder.

Charriol

The Geneva-based company recently welcomed Garrett McNamara to its family of ambassadors. This extreme sportsman holds the world record for the biggest wave ever surfed in Nazaré, Portugal (30 metres in 2011). He now wears the St. Tropez Navigator model, launched last year.



LVMH

On 1 January, Antoine Arnault, son of the group's founder, stepped down as CEO of Berluti (while remaining Chairman) to take up other executive positions within the world's leading luxury goods group. He has been replaced by Jean-Marc Mansvelt, formerly CEO of Chaumet. The latter Maison on the Place Vendôme is now headed by Charles Leung, who had previously worked for five years as CEO of Fred, another LVMH jewellery brand. Julien Tornare has left Zenith for TAG Heuer (*Bilan Luxe*).

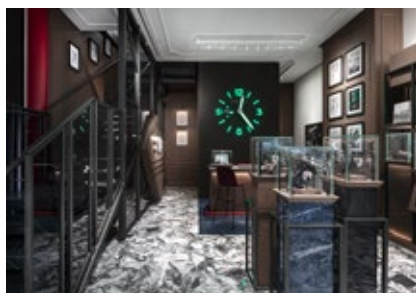
Frederique Constant



Under the creative direction of celebrated pastry chef and chocolatier Christophe Renou, awarded the *Meilleur Ouvrier de France* distinction in 2015, the *Maison du Gâteau* has reopened in the Florissant district of Geneva. Designed as a place to relax, this nonetheless lively venue will now be offering pastry, viennoiserie and chocolate-making classes. Children will also be able to celebrate their birthdays here, while companies will be able to organise afterwork sessions and other private events. Partnering the first such workshop taught by Christophe Renou himself, the Geneva-based Maison exhibited its timepieces, even going so far as to decorate cakes with the dial of one of its latest models.

Officine Panerai

After Paris, the watch Maison has inaugurated a new Casa Panerai in Milan, in the heart of the city's golden triangle at no. 19 Via Montenapoleone. Within this luminous 160sqm area spread across two floors, the brand invites visitors to immerse themselves in the quintessentially Italian world of Panerai. An opportunity for discoveries, a warm welcome and natural comfort combine to offer visitors an atmosphere resembling that of a *salotto milanese* (Milanese living room).



Louis Moinet

After winning three world prizes, the Astroref is once again shining in the international arena. The German Design Award hailed this timepiece for its innovative approach and avant-garde design. This special mention in the "Excellent Product Design" (Luxury Goods) category was awarded by a jury of eminent international design experts.

Maurice Lacroix

Just before Christmas, the Jura-based company took up residence in the heart of the Swiss capital, in its "House of Maurice Lacroix". Until 31 March, visitors and watch lovers will be able to immerse themselves in the world of the brand in a pop-up store at Theaterplatz 1, right in the heart of Bern.

IWC Schaffhausen



In mid-December, IWC Schaffhausen opened its first pop-up shop in Zermatt, in collaboration with its local partner. Inspired by the characteristic green colour "Woodland", developed by IWC and Pantone, this space boasts pure lines. Wooden furniture with warm accents offers visitors plenty of comfort to familiarise themselves with the company's products.

Capsa

After a year as the company's co-CEO, Kevin Streit took over as CEO on 1 January, following the gradual departure of his father, Daniel Streit. The management team also comprises COO and Head of Production Jean-François Laneve, as well as CFO Flavien Châtelain. In 2023, the Bern-based company recorded the best financial year in its history, with sales in excess of CHF56 million. o



Vacheron Constantin - Les Cabinotiers Récit de Voyages

Les montres Les Cabinotiers Récits de Voyages Répétition minutes Tourbillon partent à la découverte du monde et de ses merveilles. Deux régions, deux arts décoratifs - l'ornement arabe et l'Art déco -, qui ont influencé les civilisations, se déclinent aujourd'hui sous la forme de deux garde-temps uniques.

Les garde-temps à exemplaire unique du nouvel assortiment Les Cabinotiers Récits de Voyages reflètent la formidable expansion géographique de Vacheron Constantin. Très tôt intéressée par de nouveaux débouchés aux confins de la Méditerranée, la maison genevoise se familiarise

avec les particularités de la culture ottomane en commerçant avec la Turquie, puis avec celles de la culture arabe via ses échanges avec l'Égypte. A ce moment, la marque est implantée à New York depuis 1832, une ville qui accueille bientôt des gratte-ciel Art déco. Les deux montres Les Cabinotiers Répétition

minutes Tourbillon - Hommage au style Art déco et Hommage à l'arabesque célèbrent l'architecture emblématique de ces destinations. Elles sont équipées du calibre manufacture 2755 TMR à tourbillon et répétition minutes, deux complications majeures dans l'univers horloger.



Répétition minutes Tourbillon - Hommage à l'arabesque

Les relations nouées entre Vacheron Constantin et le Moyen-Orient remontent en 1817 avec la Turquie ottomane et ses cités de Smyrne et Constantinople, alors à la tête d'un empire séculaire. Elles se poursuivent avec l'Égypte dès 1865, encore sous influence ottomane. La proximité de ces marchés et la profondeur historique de ces relations commerciales forment une chronologie ponctuée de créations exceptionnelles. Sa réputation dans les montres à très haute complication lui valent des commandes pour des pièces qui font

aujourd'hui partie de l'histoire horlogère, telle la montre réalisée à la demande de la communauté suisse d'Égypte, devant «renfermer le summum de l'art horloger» selon une lettre conservée aux archives de la manufacture, remise en 1929 au roi Fouad 1^{er} d'Égypte. La montre livrée à son fils, le roi Farouk en 1946, alors la plus compliquée au monde, en est un autre exemple. Les familles régnautes de la région, le roi d'Arabie saoudite Abdelaziz Ibn Saoud (1876-1953) en tête, comptent alors parmi les clients réguliers de la maison.

La montre Les Cabinotiers Répétition minutes Tourbillon - Hommage à l'arabesque dédie son esthétique à la richesse architecturale du monde musulman, avec ses arcs brisés, coupes et moucharabiehs. Le travail de gravure a nécessité trois mois de labeur et demandé une minutie extrême pour réaliser certaines incisions d'1/10^e de millimètre.

Les motifs choisis pour décorer cette montre ont été calqués sur ceux de la mosquée d'Abu Dhabi, la plus importante des Emirats arabes unis, construite entre 1995 et 2007, où l'arabesque et les motifs floraux sont omniprésents sur les 82 dômes et quatre minarets. Le graveur a reproduit ces volutes organiques en taille-douce sur les différentes parties du boîtier, optant pour un motif plus géométrique sur le rehaut.

Là également, le maître artisan a procédé selon la technique de la taille-douce. Par endroits, là où le motif nécessitait davantage de profondeur, il s'approche d'un procédé en bas-relief. Etant donné l'enchevêtrement de l'ornementation, la minceur des surfaces à graver et la finesse de la plaque en or blanc, cette intervention du graveur, qui représente un mois de travail, relève d'une rare dextérité.

Cette pièce, estampillée du Poinçon de Genève, se présente dans un boîtier en or blanc 18 carats de 44 mm de diamètre et 13,5 mm d'épaisseur, sur un bracelet en cuir d'alligator muni d'une boucle déployante en or blanc gravée d'arabesques.

Répétition minutes Tourbillon - Hommage au style Art Déco

Outre-Atlantique, les Amériques sont devenues une destination privilégiée de Vacheron

Constantin. Dès les années 1810, la maison multiplie les échanges commerciaux, notamment avec les États-Unis. En 1832, par l'intermédiaire de courtiers du Havre, l'horloger genevois Jean Magnin, établi à New York, se fait expédier un assortiment de montres Vacheron Constantin à motif en peinture sur émail. Représentant de la maison jusqu'en 1848, Jean Magnin et son successeur, Ferdinand Thieriot, ouvrent progressivement le marché vers les principales métropoles du pays. Au début du 20^e siècle, la présence de la maison est ainsi déjà bien établie en terre américaine, notamment auprès d'éminentes familles du pays, dont les représentants portent des garde-temps Vacheron Constantin. Parmi eux, on compte les Rockefeller, Henry et William James et le constructeur automobile James Ward Packard.



C'est l'époque où ces magnats des affaires décident de donner une allure de plus en plus verticale à leurs sièges d'entreprise new-yorkais vu l'exiguïté du territoire. Manhattan commence dès lors à se hérissier de gratte-ciels qui, dès les années 1920, adoptent le style Art déco, à l'instar du Chrysler Building. Construite entre 1928 et 1930, cette tour, alors la plus haute du monde avec ses 319 mètres, est notamment connue pour sa flèche en gradins composée de sept arches plaquées d'un métal argenté.

La montre Les Cabinotiers Répétition minutes Tourbillon - Hommage au style Art Déco célèbre ce faste architectural unique au monde par la marqueterie de bois, technique ici inspirée des émaux cloisonnés. Réalisé sur deux niveaux

pour en accentuer la profondeur, le cadran accueille sur sa partie plane supérieure un motif rayonnant qui rappelle les décors intérieurs typiques de la période Art déco.

Pour la réalisation de celui-ci, l'artisan marqueteur a dû redoubler d'attention lors du découpage des 110 petites pièces de bois qui se doivent d'être extrêmement précises afin de se loger parfaitement dans les minuscules alvéoles. Le marqueteur commence par dessiner ses canevas, teinte en profondeur, puis ponce le poirier et le tulipier afin d'obtenir la couleur de noir et de bleu souhaitée pour le modèle. Un mois de travail est nécessaire au maître artisan pour concrétiser son œuvre faite de métal et de bois, en référence à la flèche du Chrysler building et ses décors intérieurs boisés.



Une minuterie ouverte entoure ce travail de précision, ponctuée de onze index en diamant facettés et de dimensions plus fines à mesure qu'ils se rapprochent de 12 heures afin d'accentuer la ligne de fuite. Au travail de marqueterie et de sertissage vient encore s'ajouter celui du graveur. Le boîtier en or rose 750/1000 5N du modèle est entièrement orné de motifs à chevrons réalisés en taille-douce sur la carrure, les cornes et la lunette qui viennent rehausser l'allure d'une pièce représentative des élans créatifs typiques des années folles.

Ce garde-temps est estampillé du Poinçon de Genève. Il se présente dans un boîtier en or rose 18 carats de 44 mm de diamètre pour »

Visiotest 4.0

Unité d'affichage standardisée



Mesure de couple



Mesure de force



Mesure d'ébats



Technologie
VOH 4.0



www.VOH.CH



Ebauches Micromécanique
Precitrame SA



NOS COMPÉTENCES AU SERVICE DE LA PRÉCISION

depuis 1983

Ebauches Micromécanique Precitrame SA
Combe-Aubert 3, 2720 Tramelan, Switzerland
T +41 (0)32 486 96 10 | F +41 (0)32 486 96 11
info@empsa.ch | www.empsa.ch



» une hauteur de 13,5 mm, porté sur un bracelet en cuir d'alligator muni d'une boucle déployante gravée de motifs géométriques.

Une mécanique complexe: calibre manufacture 2755 TMR

Le mouvement 2755 TMR à remontage manuel conjugue les sonorités musicales d'une répétition minutes à la précision chronométrique d'un régulateur à tourbillon en forme de croix de Malte. Ce mécanisme, destiné à compenser les effets de la gravité terrestre, est cadencé à 2,5 Hz (18'000 a/h), une basse fréquence qui permet d'en appréhender toute la complexité, d'autant qu'il s'agit du seul élément mécanique visible côté face, la réserve de marche de 58 heures étant affichée par aiguille au dos de la montre. La présence de la répétition minutes est seulement perceptible par la targette d'armage positionnée sur la carrure.

Ce système permet de rythmer parfaitement la durée des séquences musicales afin d'obtenir une sonorité distincte et harmonieuse des notes jouées pour les heures, les quarts et les minutes, par la frappe des marteaux sur les deux timbres circulaires. Ce calibre offre des finitions de haute horlogerie avec un travail minutieux d'anglage à la main des ponts décorés de Côtes de Genève, de perlage de la platine et de berçage de la barrette de la cage de tourbillon.





Vacheron Constantin - Les Cabinotiers Récit de Voyages

Les Cabinotiers Récits de Voyages Minute Repeater Tourbillon watches set out to discover the world and its wonders. Two regions, two decorative arts – arabesque ornamentation and Art Deco – that have profoundly influenced civilisations are now presented in the form of two single-piece edition timepieces.

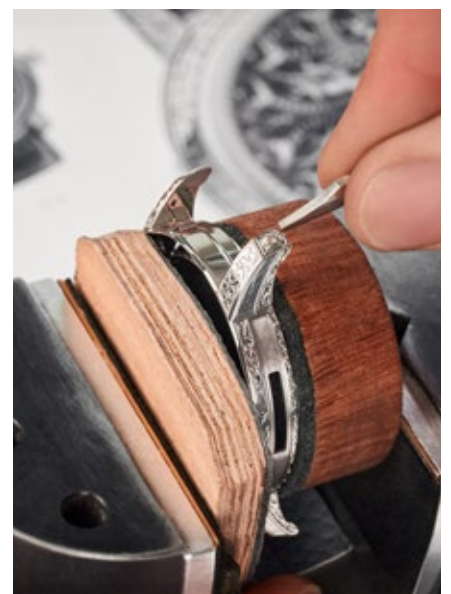
The single-piece edition timepieces in the new Les Cabinotiers – Récits de Voyages range reflect Vacheron Constantin's geographical expansion. Since very early on in its history, the Geneva-based Maison has taken an interest in new Mediterranean markets, becoming familiar with the particularities of Ottoman culture by trading with Turkey and subsequently with those of Arab culture through its exchanges with Egypt. By this time, the brand had been established since 1832 in New York, a city that would soon be home to Art Deco skyscrapers. Les Cabinotiers Minute Repeater Tourbillon – Tribute to Art Deco style and Tribute to arabesque celebrate the distinctive architecture of these destinations. Both are powered by in-house Calibre 2755 TMR featuring two major horological complications: the tourbillon and the minute repeater.

Minute Repeater Tourbillon – Tribute to arabesque

Vacheron Constantin's relationship with the Middle East began in 1817 with Turkey and

its cities of Smyrna and Constantinople, then at the head of the centuries-old Ottoman Empire. It continued with Egypt, still under Ottoman influence, from 1865 onwards. The proximity of these markets and the historical depth of these commercial relations form a chronology punctuated by exceptional crea-

tions from Vacheron Constantin, whose reputation for highly complicated watches has earned it orders for timepieces that are now part of watchmaking history. These include a watch, made at the request of the Swiss community in Egypt, which, according to a letter preserved in the Manufacture's archives, was



to “contain the pinnacle of the watchmaking art”, and was gifted to King Fouad I of Egypt in 1929; as well as a watch delivered to his son King Farouk in 1946 which represented the world’s the most complicated model at the time. The ruling families of the region, led by Saudi Arabia’s King Abdelaziz Ibn Saoud (1876-1953), were among the Maison’s regular customers.

The design of Les Cabinotiers Minute Repeater Tourbillon – Tribute to arabesque watch is devoted to the architectural wealth of the Muslim world with its pointed arches, domes and mashrabiya. The engraving work took three months and required extremely meticulous care in making certain tenth-of-a-millimetre incisions.

The motifs chosen to decorate this watch were modelled on those of the Sheikh Dayed Grand Mosque in Abu Dhabi, the largest in the United Arab Emirates, built between 1995 and 2007, in which arabesque and floral patterns are omnipresent on the 82 domes and four minarets. The engraver has reproduced these organic volutes using line engraving on the various case parts, while opting for a more geometrical pattern on the flange.

Here too, the master artisan used the line engraving technique; and in some areas, where the motif required more depth, it resembles a bas-relief process. Given the intricacy of the ornamentation, the thinness of the surfaces to be engraved as well as the slenderness of the white gold plate, this engraving work, which took a month to complete, represents a rare feat of dexterity.

Bearing the Hallmark of Geneva, this timepiece comes in an 18K white gold case measuring 44mm in diameter and 13.5mm thick, fitted with an alligator leather strap secured by a white gold folding clasp engraved with arabesques.

.....
Minute Repeater Tourbillon – Tribute to Art Deco style

Across the Atlantic, the Americas became a favourite destination for Vacheron Constantin. From the 1810s onwards, the Maison increased its trade, particularly with the United States. In 1832, Geneva watchmaker

Jean Magnin, by then based in New York, had an assortment of Vacheron Constantin watches with enamel paintings sent to him through brokers in Le Havre. Jean Magnin and his successor Ferdinand Thieriot represented the Maison until 1848, gradually opening up the market to encompass the country’s major cities. By the early 20th century, the Maison’s presence was already well established in America, notably among the

The Les Cabinotiers Minute Repeater Tourbillon – Tribute to Art Deco style watch celebrates this unique architectural splendour through wood marquetry, a technique inspired by *cloisonné* enamelling in this instance. Created on two levels to accentuate its depth, the upper flat part of the dial features a radiating motif reminiscent of the interior decorations typical of the Art Deco period.



country’s eminent families, whose representatives wore Vacheron Constantin timepieces. Among them were the Rockefellers, Henry and William James, as well as car manufacturer James Ward Packard.

Given the small size of the city, it was at this time that these business tycoons decided to give their New York headquarters an increasingly vertical appearance. From the 1920s onwards, Manhattan began to bristle with skyscrapers in the Art Deco style, such as the Chrysler Building. Built between 1928 and 1930, it was the tallest tower in the world at 319 metres high and is best known for its terraced crown composed of seven arches clad in silvery metal.

To create this dial, the marquetry craftsman had to take extra care when cutting the 110 small wood veneers, a process that had to be extremely accurate to ensure they fit perfectly into the tiny alveoli. The marquetry specialist begins by drawing his canvas, deep-staining and then sanding the pearwood and tulipwood to obtain the desired shade of black and blue for the model. It took the master artisan a full month’s work to create this work in metal and wood, a nod to the gleaming spire of the Chrysler building as well as the wood inlays adorning its elevators.

This high-precision craftsmanship is surrounded by a ‘pearl’ minutes track, punctuated by 11 faceted diamond hour-markers that »



Spécialisée dans le développement
et la production de roulements à billes,
de masses oscillantes, de mobiles et
de toutes pièces destinées au mouvement.

MPS Watch, dans une quête d'excellence,
propose une diversité inégalée de produits
exclusifs, de matières et d'esthétiques.



**HALLMARK OF PERFORMANCE
AND INNOVATION**



FAULHABER GROUP



» are progressively slimmer as they approach 12 o'clock so as to accentuate the vanishing line. In addition to the marquetry and gemsetting work, the watch is also engraved: the model's 18K 5N pink gold case is entirely adorned

with herringbone motifs created using the technique of line engraving on the case middle, lugs and bezel, thereby enhancing the allure of a timepiece embodying the creative momentum typical of the Roaring Twenties.

This timepiece bears the Hallmark of Geneva. It comes in an 18K pink gold case measuring 44mm in diameter and 13.5mm thick, fitted with an alligator leather strap secured by a folding clasp engraved with geometrical motifs.

*A complex mechanism:
in-house Calibre 2755 TMR*

The manual-winding 2755 TMR movement combines the musical charm of a minute repeater with the timekeeping precision of a Maltese cross-shaped tourbillon regulator. Designed to compensate for the effects of the Earth's gravity, this mechanism operates at a low frequency of 2.5 Hz (18,000 vibrations per hour). This enables its complexity to be fully appreciated – especially as it is the only mechanical element visible from the front, with the 58-hour power reserve displayed by a hand on the back of the watch. The only sign of the minute repeater's presence is the slidepiece on the case middle.

This system enables the duration of the musical sequences to be perfectly timed in order to obtain a distinct and harmonious sound from the notes played for the hours, quarters and minutes by the hammers striking the two circular gongs. This calibre features High Watchmaking finishing including meticulously hand-chamfered bridges adorned with a Côtes de Genève pattern, a circular-grained mainplate and a beautifully rounded-off tourbillon carriage bar. o



Rado

DiaStar Original Skeleton

Lors de son lancement en 1962, la silhouette inhabituelle de la DiaStar avait fait sensation. Ce mythique modèle se décline aujourd'hui pour la première fois de couleur or jaune et est doté d'une lunette en Ceramos. Squeletté, le calibre automatique R808 est entièrement visible à travers le verre saphir. Contrastant avec la teinte du boîtier et de la lunette, le cadran noir présente une échelle des minutes imprimée en blanc et des index flottants couleur or jaune qui, comme les aiguilles, se parent de Super-LumiNova.

DiaStar Original Skeleton

When first launched in 1962, the unusual shape of the DiaStar caused a sensation. This legendary model is now available for the first time in a yellow gold-coloured version fitted with a Ceramos bezel. Its openworked automatic Calibre R808 is clearly visible through the sapphire crystal. Contrasting with the colour of the case and bezel, the black dial features a white-printed minutes scale and flying yellow gold hour-markers which, like the hands, are adorned with Super-LumiNova.

Czapek

Quai des Bergues Double Soleil

L'historique collection s'étoffe et propose désormais un boîtier de 40,5 mm, offrant ainsi le parfait entre-deux aux tailles précédentes (38,5 et 42,5 mm). Le cadran de cette édition présente également un motif guilloché inédit. Baptisé «Double Soleil», d'après le phénomène optique atmosphérique de parhélie, qui laisse apparaître une tache lumineuse due à la réfraction des rayons du soleil. Réalisé dans l'alliage «Secret Alloy», ce cadran intrigant se décline en bleu profond et noir chic.

Quai des Bergues Double Soleil

The historical collection has been expanded to feature a 40.5mm case offering the perfect in-between to the previous sizes (38.5 and 42.5mm). The dial of this edition also features a new guilloché motif. Named "Double Soleil" after the parhelion phenomenon, an optical illusion that appears under certain atmospheric conditions as a luminous spot on one or both sides of the sun due to refraction of its rays. This intriguing "Secret Alloy" dial is available in deep blue and chic black versions.



Breitling

Avenger Automatic GMT 44

Créée il y a plus de vingt ans, la collection Avenger a été remise au goût du jour. Prisée autant par les pilotes que par les grands voyageurs, l'aiguille rouge permet de lire en un coup d'œil l'heure du second fuseau horaire sur la lunette tournante de 24 heures. Pourvue d'un boîtier en acier de 44 mm, elle est animée par le Calibre Breitling 32, certifié COSC, et est disponible avec un choix de cadrans noir ou bleu marine, ainsi qu'un bracelet de type militaire en cuir ou en acier inoxydable à trois rangs.

Avenger Automatic GMT 44

Created over 20 years ago, the Avenger collection has been given an update. Popular with pilots and frequent travellers alike, the red hand on the 24-hour rotating bezel enables at-a-glance readings of the time in the second time zone. This model featuring a 44mm steel case is powered by COSC-certified Breitling Calibre 32 and is available with a choice of black or navy blue dials, as well as a military-style leather strap or triple-row stainless steel bracelet.



Norqain

Wild One Gold

La dernière-née de cette collection sportive se pare d'or rouge massif 18 carats sur la partie supérieure du boîtier de 42 mm. De conception révolutionnaire, celui-ci est constitué d'une fibre de carbone développée spécialement pour la marque dans sa partie inférieure. Produite à 99 exemplaires, cette pièce arbore un cadran noir orné d'un motif de mandala. Elle est animée par le calibre Norqain Manufacture NN20/1 de Kenessi, certifié chronomètre. Étanche à 200 mètres, elle est assortie d'une garantie de 5 ans.

Wild One Gold

The latest addition to this sporty collection features solid 18K red gold on the upper part of the 42mm case, of which the lower section is made of a revolutionary carbon fibre specially developed for the brand. Produced in a 99-piece limited edition, this model features a black dial with a mandala motif. It is powered by Kenessi's chronometer-certified Norqain Manufacture Calibre NN20/1. Water-resistant to 200 metres, it comes with a five-year warranty.



witschi

LEADING SWISS PRODUCTS



CHRONOMASTER® AUTO

PRECISION IS PRECIOUS

WITSCHI.COM



Mercier
SAVOIR-FAIRE HORLOGER

SPÉCIALISTE EN ASSEMBLAGE

LA PLANÈTE DES HORLOGERS
SELON RENÉ MYRHA

ROUTE DE FRANCE 3
CH-2345 LES BREULEUX
T +41 32 959 18 18

INFO@MERCIER-SA.CH
WWW.MERCIER-SA.CH

Mercier
SOLUTIONS SA

SPÉCIALISTE EN CONCEPTION



Emera

EP-01-07 Titanium DLC noir

Elegance et innovation se rencontrent au sein de ce garde-temps aux allures de reptile, récemment lancé par la jeune marque horlogère. Fabriquée en titane grade 5, cette pièce fusionne harmonieusement esthétique audacieuse avec technologie de pointe. Le calibre automatique maison donne vie aux heures, minutes et tourbillon volant 60 secondes. Des plus intrigants, le cadran se compose, quant à lui, de 42 écailles en composite de fibres de carbone. Cette édition, 100% Swiss made, se limite à neuf pièces.

EP 01-07 Titanium black DLC

Elegance meets innovation in this reptile-like timepiece recently launched by the young watch brand. Crafted in grade 5 titanium, it harmoniously blends bold aesthetics with cutting-edge technology. The in-house automatic calibre powers the hours, minutes and 60-second flying tourbillon. The intriguing dial is composed of 42 carbon fibre composite scales. This 100% Swiss made edition is issued in a nine-piece limited series.

Frederique Constant

Highlife Tourbillon Perpetual Calendar

Deux complications émérites, tourbillon et calendrier perpétuel, se marient au cœur de cette pièce limitée à 35 exemplaires. La composition du cadran présente harmonieusement jour, date et mois, combinés à l'année bissextile. Elle se complète par l'ouverture du tourbillon, à 6 heures, dont la géométrie se fond avec le calendrier perpétuel. L'aiguille des secondes survole le balancier. En or 18 carats, le boîtier, aux finitions satinées et polies, se prolonge par un bracelet intégré interchangeable.

Highlife Tourbillon Perpetual Calendar

Two outstanding complications – a tourbillon and a perpetual calendar – are combined at the heart of this timepiece issued in a 35-piece limited edition. The dial harmoniously displays the day, date and month along with the leap year, all complemented by the tourbillon appearing through a 6 o'clock opening and whose geometry merges with the perpetual calendar, while the balance is swept over by the seconds hand. The 18K gold case with its satin-brushed and polished finishes flows seamlessly into an integrated interchangeable strap.

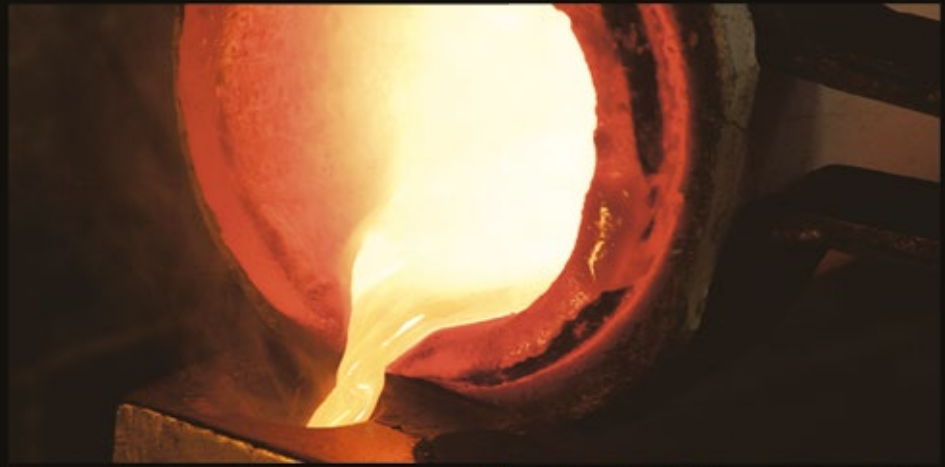


Opal

Cinquante ans
pour l'horlogerie

50th YEAR
ANNIVERSARY

Habillage
horloger
Joaillerie



OPAR.IT

 RESPONSIBLE
JEWELLERY
COUNCIL
CERTIFIED MEMBER
0000 2054

 CHAIN
OF
CUSTODY
CERTIFIED NUMBER
C0000 4134

MADE IN ITALY



Titoni

Impetus Ceramtech

Avec son boîtier en céramique high-tech bleu Argentine de 43 mm, son cadran de couleur assortie aux lignes verticales, tout comme son bracelet en caoutchouc, cette création arbore une allure avant-gardiste. En forme de polygone à douze facettes, la lunette en acier inoxydable est revêtue de DLC. Animé par le mouvement automatique ETA 2892-A2, ce garde-temps, étanche à 300 mètres, est disponible en six couleurs différentes et est accompagné d'un bracelet en acier inoxydable facilement interchangeable.

Impetus Ceramtech

With its high-tech 43mm Argentine blue ceramic case, its colour-matched dial featuring a vertical-line pattern and its rubber strap, this creation radiates an avant-garde look. The DLC-coated stainless steel bezel is shaped like a 12-faceted polygon. Powered by the ETA 2892-A2 automatic movement, this timepiece is water-resistant to 300 metres, available in six different colours and delivered with an easily interchangeable stainless steel bracelet.

IWC Schaffhausen

Montre d'Aviateur Chronograph 41

La collection Mercedes-AMG Petronas s'étoffe d'une version chronographe haute performance. Léger et robuste, le boîtier de ce garde-temps aux lignes sportives se décline en Ceratanium. Sa lunette arbore une échelle tachymétrique permettant de mesurer la vitesse moyenne par rapport à la distance parcourue. Il suffit d'actionner le poussoir de mise en marche pour lancer la mesure. Hautement complexe, le cadran noir dévoile des finitions brillantes et des aiguilles de même teinte revêtues de Super-LumiNova.

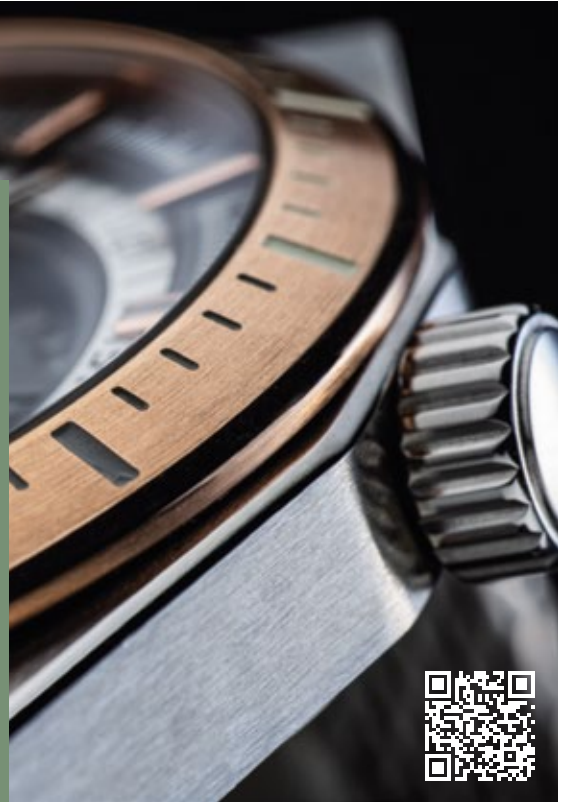
Pilot's Watch Chronograph 41

A high-performance chronograph version has joined the Mercedes-AMG Petronas collection. This, light, robust and sporty timepiece features a Ceratanium case and a bezel bearing a tachymeter scale to measure average speed relative to distance travelled. Simply pushing the chronograph's start button initiates a measurement. The highly complex black dial features a glossy finish and Super-LumiNova-coated hands in the same shade.



À chaque exigence
une solution
sur-mesure.

Notre palette de produits couvre chaque risque lié aux déplacements de biens et de marchandises, de toute nature, à l'échelle régionale ou mondiale et par n'importe quel mode de transport.



WATCH THE DIFFERENCE



GRAND'RUE 5-7 • 2416 LES BRENETS
TÉL: +41 32 933 07 77 • INFO@PJS.A.CH • WWW.PJ-SA.CH

Votre annonce
dans la Revue FH

Un produit à vendre, un événement à annoncer ou un service à offrir ?

Publiez une annonce dans la Revue FH, le média le plus ciblé de l'horlogerie.



Media Marketing Sàrl
Grand-Rue 18
2036 Cormondrèche

Salvatore Suriano
Téléphone +41 79 445 80 91
suriano@m-marketing.ch



Hautlence

Vagabonde Tourbillon Séries 3

Avant-gardiste, ce garde-temps, équipé d'un tourbillon volant, présente un affichage du temps sans aiguilles. Au cœur de l'iconique boîtier *TV screen*, trois satellites indiquent les heures alors que les minutes se déclinent sur un disque central. Réalisé dans un matériau supraconducteur, sculpté dans la forge de James «Black Badger» Thompson, le cadran présente un motif ondulé, créé par l'élimination de matière, engendrant ainsi des rainures prononcées. Un bracelet intégré en caoutchouc parfait cette pièce.

Vagabonde Tourbillon Séries 3

This avant-garde timepiece equipped with a flying tourbillon features a hands-free time display. At the heart of the iconic TV screen case, three satellites indicate the hours, while the minutes are displayed on a central disc. Made from a superconducting material sculpted in the forge of James "Black Badger" Thompson, the dial features a wavy pattern created by the elimination of material, creating pronounced grooves. The model is paired with an integrated rubber strap.

Perrelet

Weekend

Cette collection s'enrichit de nouveaux cadrans couleur bleu glacier, une nuance qui a trouvé ses inspirations dans la nature et l'hiver. Dans sa version GMT, ce garde-temps indique un second fuseau horaire indiqué par une aiguille centrale à pointe triangulaire rouge. La partie centrale du cadran affiche l'échelle des 24 heures à l'intérieur d'un anneau ton-sur-ton. La fonction GMT se règle au moyen de la couronne. La montre est animée par le calibre P-401 logé dans un boîtier en acier de 39 mm.

Weekend

This collection is enhanced by new dials in glacier blue, a shade inspired by Nature and winter. In its GMT version, this timepiece provides a dual-time display by means of a central hand tipped with a red triangle. The central part of the dial displays the 24-hour scale inside a tone-on-tone ring. The GMT function is set by means of the crown and the watch is powered by the P-401 calibre housed in a 39mm steel case.



Convention patronale

Les effectifs horlogers une nouvelle fois en forte croissance

Une première depuis plus de 50 ans. En 2023, les effectifs de la branche ont affiché une nouvelle croissance sur la même trajectoire que l'année précédente, atteignant ainsi un nouveau sommet avec 65'237 collaborateurs, soit 4'414 de plus que pour la période précédente (+7,3%). C'est ce qu'annonce la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse dans le recensement annuel de la branche. Ce résultat s'inscrit dans la dynamique favorable du marché du luxe, mais également dans l'importante demande pour les montres d'entrée de gamme, en particulier sur le premier semestre de l'année.

Après avoir priorisé l'essentiel des engagements au sein de l'outil de production en 2022 afin de servir les marchés, l'accent a cette fois-ci été mis sur le renforcement du personnel administratif. Un schéma récurrent en période favorable. Enregistrant un recul au cours des derniers exercices, les effectifs de cette catégorie ont en effet significativement augmenté, affichant une progression de 17,9% (+2'680 collaborateurs). Le personnel de production continue également de croître, de manière plus modérée et probablement freiné par un manque de main-d'œuvre qualifiée, avec 1'588 nouveaux postes (+3,2%).

Le niveau de qualification du personnel de la branche ne déroge pas à la tendance. Les bénéficiaires d'une formation supérieure progressent de +9,7% et les titulaires d'un diplôme des métiers de +6,1%. Autre satisfaction majeure, le nombre d'apprentis connaît une augmentation significative de 133 apprenants (+14,5%), tous métiers confondus, confirmant ainsi l'engagement des entreprises envers la formation des futurs professionnels.

L'Arc horloger concentre toujours l'essentiel des ressources du secteur, soit 60'639 travailleurs (92,9% des effectifs totaux). Le podium reste partagé par Neuchâtel (17'385), Berne (13'772) et Genève (11'831), qui confortent leur statut de cantons les plus horlogers en termes d'effectifs. Les cantons de Soleure (+11,6%), de Fribourg (+9,8%) et du Jura (+9%) affichent les plus grandes augmentations du secteur.

Seuls le Tessin et Bâle-Campagne annoncent une diminution minimale de respectivement -0,2% et -0,7%.

Malgré ces résultats de premier ordre, la prudence est de mise pour 2024. Assurément, les effets conjugués de l'inflation, du contexte économique, géopolitique, ainsi que la vigueur du franc suisse, laissent présager une croissance tenue cette année, voire une stabilisation des effectifs de la branche à un niveau, rappelons-le, plus atteint depuis les années 70. ◦

New strong rise in the watchmaking workforce

A first for over 50 years: in 2023, the industry's workforce grew again along the same lines as the previous year, reaching a new peak of 65,237 employees, 4,414 more than in the previous period (+7.3%). These are the figures announced by the Employers' Association of the Swiss Watch Industry in its annual census of the sector. This result reflects the favourable momentum of the luxury market, as well as the strong demand for entry-level watches, particularly in the first half of the year.

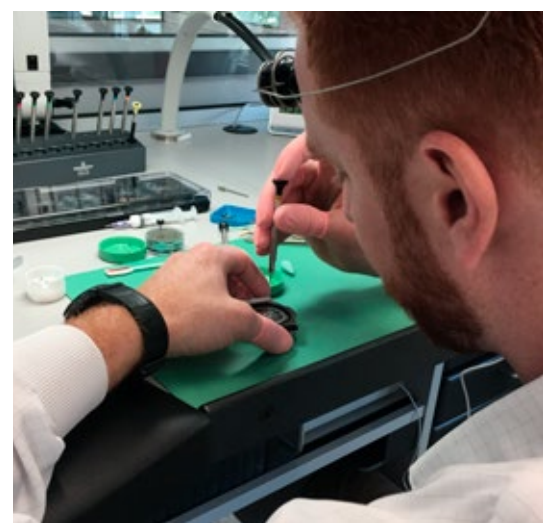
After prioritising the hiring of personnel for production facilities in 2022 in order to serve the markets, the emphasis this time has been on strengthening administrative staff. This is a recurring pattern during positive periods. Following a decline in recent years, the number of staff in this category climbed significantly, by 17.9% (+2,680 employees). Production personnel numbers also continued to grow, albeit more moderately and probably held back by a shortage of skilled labour, with 1,588 new positions (+3.2%).

The trend is continuing in terms of the level of qualifications of the industry's workforce. The number of people with higher education rose by 9.7%, and those with a vocational diploma by 6.1%. Another major source of satisfaction is the fact that the number of apprentices has risen significantly, by 133 (+14.5%) across all trades, confirming companies' commitment to training future professionals.

The Arc horloger region still accounts for the bulk of the sector's resources, with 60,639

workers (92.9% of the total workforce). The top three spots continue to be occupied by Neuchâtel (17,385), Berne (13,772) and Geneva (11,831), which have consolidated their status as the most watchmaking-oriented cantons in terms of workforce. The cantons of Solothurn (+11.6%), Fribourg (+9.8%) and Jura (+9%) recorded the biggest increases in the sector. Only the cantons of Ticino and Basel-Landschaft reported minimal decreases, of -0.2% and -0.7% respectively.

Despite these first-rate results, caution is called for in 2024. The combined effects of inflation, the economic and geopolitical context and the strength of the Swiss franc certainly suggest that there will be little growth this year and perhaps even a stabilisation in the number of employees within the sector at a level not seen since the 1970s. ◦



Forum Horizon

Le miracle économique suisse à l'épreuve de la réalité

Malgré les vents contraires, l'économie suisse poursuit son cap sur une trajectoire positive. Certes, les entreprises manquent de main-d'œuvre et le pouvoir d'achat des ménages est à la peine, mais l'inflation est sous contrôle, le chômage au plancher et le krach immobilier n'aura pas lieu.

Troisième marché d'exportation après les Etats-Unis et l'Allemagne, la Chine est aujourd'hui au centre des interrogations de bon nombre d'entreprises suisses. Comment la deuxième économie mondiale va-t-elle se relever de la crise qu'elle traverse? Ses relations avec les Etats-Unis vont-elles se normaliser?

Autre objet d'étonnement: le secteur du luxe. Cette industrie apparemment insubmersible a traversé les récentes crises sans problème et poursuit actuellement sa progression à un rythme effréné.

Organisée par le quotidien *Le Temps*, la 8^e édition du Forum Horizon apportera éclaircissements et réponses à cette actualité qui nous concerne. De nombreux orateurs y prendront part, dont:

- » Karin Keller-Sutter (conseillère fédérale);
- » Gérald Bérout (fondateur et responsable, SinOptic);
- » Philippe Blondiaux (directeur financier mondial, Chanel);
- » Chantal Gaemperle (directrice des ressources humaines et synergies, LVMH);
- » Etienne Jornod (président exécutif et copropriétaire, OM Pharma);
- » Patrick Pruniaux (cofondateur et directeur général, Sowind Group, maisons Ulysse Nardin & Girard-Perregaux);
- » Wang Shihting (ambassadeur de Chine en Suisse);
- » Wei Beilun (directrice générale, Chambre de commerce Suisse-Chine).

Le Forum Horizon se tiendra le 1^{er} février prochain à l'IMD, à Lausanne. Programme et inscriptions: events.letemps.ch/horizon. Prix: 390 francs (y compris petit-déjeuner, conférences, pause-café et cocktail de clôture). Prix spécial pour les membres FH: 200 francs (pour obtenir le code de rabais, écrivez à: janine.vuilleumier@fhs.swiss). ◉

8^e édition
Forum Horizon
Le miracle économique suisse à l'épreuve de la réalité
Judi 1er février 2024, de 9h à 12h30,
IMD, Lausanne

LE TEMPS
ORGANISATEUR

Reality check on the Swiss economic miracle

Despite the headwinds, the Swiss economy remains on a positive trajectory. While admittedly businesses are short of labour and household purchasing power is struggling, inflation is under control, unemployment is at rock-bottom and the property crash will not happen.

As the world's third-largest export market after the United States and Germany, China is now the focus of attention for many Swiss companies. How will the world's second-largest economy recover from its current economic crisis? Will its relations with the United States become normalised?

Another area of surprise is the luxury sector. This seemingly unsinkable industry has come through the recent crises without a hitch and is currently continuing to grow at a breathtaking pace.

Organised by the daily newspaper *Le Temps*, the eighth edition of Forum Horizon will pro-

vide clarification and answers to these issues that concern us all. A number of speakers will be taking part, including:

- » Karin Keller-Sutter (Federal Councillor);
- » Gérald Bérout (Founder and CEO, SinOptic);
- » Philippe Blondiaux (Global CFO, Chanel);
- » Chantal Gaemperle (Director of Human Resources and Synergies, LVMH);
- » Etienne Jornod (Executive Chairman and co-owner, OM Pharma);
- » Patrick Pruniaux (co-founder and CEO, Sowind Group, Maisons Ulysse Nardin & Girard-Perregaux);
- » Wang Shihting (Chinese ambassador to Switzerland);
- » Wei Beilun (Director General, Swiss-Chinese Chamber of Commerce).

Forum Horizon will be held on 1 February at IMD in Lausanne. Programme and registration: events.letemps.ch/horizon. Price: CHF390 (including lectures, breakfast, coffee break and closing cocktail). Special price for FH members: CHF 200 (ask for the discount code via an email to: janine.vuilleumier@fhs.swiss). ◉

FSRM Kids

Le programme pour une rentrée studieuse et créative

Depuis 45 ans, la FSRM s'emploie à former les professionnels du monde de la microtechnique à travers tous les étages de la connaissance: management, sciences, recherche, prospective, marketing, programmation, normes, etc. Au total, plus de 150 cours sont dispensés par an depuis Neuchâtel pour les acteurs d'aujourd'hui. Et pour ceux de demain?

Le programme FSRM Kids, qui fête ses dix ans cette année, est conçu pour eux et vise à sensibiliser par le jeu la jeune génération aux métiers techniques. Grâce au soutien de divers sponsors et d'une vingtaine d'organismes répartis dans le bassin microtechnique de la région, tous les ateliers sont gratuits. En combinant ces énergies, la FSRM a donné



Atelier électronique et programmation GP4

vie à un programme 2024 haut en couleur. Les jeunes de 7 ans à 15 ans ont la possibilité d'y participer. Ils peuvent y apprendre à dompter l'énergie solaire, à fabriquer leur



Atelier bricolages solaires

lampe LED, à s'initier à la robotique ou encore à défricher les rudiments de la programmation. Calendrier complet des ateliers et inscriptions sur: www.fsrn-kids.ch

Hébergement touristique

Record de nuitées dans l'hôtellerie pour la saison estivale

L'hôtellerie suisse a enregistré 23,9 millions de nuitées au cours de la saison d'été (de mai à octobre 2023), soit le plus haut niveau encore jamais observé. En comparaison avec la même période de l'année précédente, les nuitées ont augmenté de 6,3% (+1,4 million). Tous les mois de cette saison d'été 2023 ont affiché une hausse de la demande par rapport à l'année précédente, les croissances mensuelles s'échelonnant entre 2,4% (août) et 13,6% (mai).

Le record de la saison d'été 2023 est dû à la forte progression de la demande étrangère (+1,8 million de nuitées/+17,2% par rapport à la même période de 2022) qui atteint ainsi 12,4 millions. Ce résultat fait suite à une très forte croissance (+87,1%) lors de la saison d'été 2022. Tous les mois de cette période connaissent de fortes augmentations de nuitées, les mois de mai (+413'000 nuitées/+32,2%) et de juin (+404'000/+23,6%) affichant les plus fortes hausses. Malgré ces

résultats positifs, la demande étrangère lors de la saison d'été 2023 présente encore un niveau de nuitées inférieur de 3,3% par rapport à celle de 2019, soit avant la pandémie de covid-19.

Au niveau de la provenance des hôtes, la demande a été supérieure pour tous les continents par rapport à la même période de 2022. Avec un total de 2,7 millions de nuitées, soit une augmentation de 868'000 nuitées (+47,3%), la clientèle asiatique a connu la plus forte augmentation absolue. Au sein de ce continent, ce sont les hôtes de Chine (+269'000/+360,6%), de Corée du Sud (+149'000/+128,0%) et d'Inde (+138'000/+48,5%) qui affichent les plus grandes hausses. Quant à eux, les Pays du Golfe voient leurs nuitées diminuer de 33'000 unités (-5,2%). Cependant, la demande asiatique reste encore inférieure à la saison d'été 2019 (-27,7%). C'est le cas pour les principaux pays de provenance de ce continent, à l'instar de la Chine dont les nuitées se situent encore très largement en dessous (-63,7%). La demande du continent américain a totalisé 2,6 millions de nuitées, ce qui représente une

forte croissance de 521'000 unités (+24,7%). Elle atteint ainsi un niveau record. Les Etats-Unis enregistrent la plus forte hausse absolue du continent (+412'000/+24,7%) et dépasse pour la première fois depuis 1985 le seuil symbolique des 2 millions de nuitées (2,1 millions).

Quant à l'Europe, la demande a également progressé (+286'000/+4,5%), atteignant 6,6 millions de nuitées. C'est le Royaume-Uni qui enregistre la plus forte hausse absolue avec 193'000 nuitées supplémentaires (+26,8%). Suivent la France (+27'000/+3,7%) et l'Espagne (+ 19'000/+7,5%). La clientèle en provenance d'Allemagne affiche en revanche le recul absolu le plus important de tous les pays de provenance étrangers (34'000/-1,6%). Comparé à la saison d'été 2019, la demande du continent européen est légèrement plus élevée de 2,0%.

Lors de la saison d'été 2023, les nuitées indigènes ont baissé de 3,4% (-402'000) par rapport à la même période de 2022 pour atteindre 11,5 millions d'unités. Malgré ce recul, le niveau des nuitées suisses est le second plus haut jamais observé après la sai-

son d'été 2022. En 2023, la demande indigène est négative au cours de tous les mois de la saison d'été, excepté celui de septembre qui augmente (+19'000/+1,0%). Les autres mois connaissent des baisses allant de -2,0% en mai (-30'000 nuitées) à -5,8% en octobre (-108'000 nuitées).

Au cours de la saison d'été 2023, dix régions touristiques sur treize connaissent une

hausse des nuitées par rapport à la même période de l'année précédente. De toutes les régions, la Région Berne a connu la plus importante augmentation absolue de nuitées (+434'000/+13,2%). Elle est suivie de la Région zurichoise (+323'000/+8,8%) et Genève (+230'000/+13,1%). Les Grisons (-117'000/-4,4%) et le Tessin (-104'000/-5,6%) ont quant à eux connu une baisse de la

demande. Comparé à 2019, toutes les régions touristiques sont en hausse sauf Vaud (-1,4%) et la Région bâloise (-0,5%).

Au sein de la demande étrangère, les nuitées sont en forte croissance dans toutes les régions touristiques lors de la saison d'été 2023 par rapport à celle de 2022. La demande indigène était en revanche en baisse dans dix régions touristiques sur treize. ◯

Marché du travail

Situation à fin novembre

A fin novembre, 98'011 personnes étaient inscrites au chômage en Suisse, soit 4'448 de plus que le mois précédent. Le taux a augmenté, passant de 2,0% en octobre 2023 à 2,1% pendant le mois sous revue. Le chômage a augmenté de 6'684 personnes (+7,3%) par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

Le chômage des jeunes (de 15 à 24 ans) a augmenté de 121 personnes (+1,3%), passant à 9'552. Par rapport au même mois de l'année précédente, il a augmenté de 919 personnes (+10,6%).

Le nombre des chômeurs de 50-64 ans a augmenté de 1'307 personnes (+5,0%) pour s'établir à 27'661 personnes. Par rapport au même mois de l'année précédente, cela



correspond à une diminution de 377 personnes (-1,3%).

En septembre 2023, les réductions de l'horaire de travail ont touché 2'414 personnes, soit 509 de plus (+26,7%) que le mois précédent. Le nombre d'entreprises ayant eu recours à de telles mesures a augmenté de 12 unités (+15,0%), passant à 92, celui des heures de travail perdues a augmenté de 8'010 unités (+7,7%), pour s'établir à 112'543 heures. L'année précédente à la même époque, le chômage partiel avait sévi dans 280 entreprises, touchant 3'071 personnes et entraînant la perte de 146'141 heures de travail.

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1'673 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de septembre 2023. ◯

En bref

CAAJ

Le Centre d'apprentissage de l'Arc jurassien (CAAJ), à La Chaux-de-Fonds, entame une nouvelle ère de son histoire. Lors de son assemblée générale du 22 novembre 2023, Laura Perret a été proposée au poste de présidente. Informaticienne de formation, elle dispose de compétences en digitalisation et elle est spécialiste du système suisse de formation, notamment professionnelle. Elle remplacera l'industriel neuchâtelois Raymond Stauffer, qui a occupé cette fonction pendant les quinze dernières années. (PME)

Citizen Watch America

Début décembre, Citizen Watch America, présent dans le secteur des montres de luxe accessibles, a ouvert sa toute première boutique multimarque aux Etats-Unis. Sise au 605 Fifth Avenue, elle invite les clients à découvrir les collections des différentes maisons du groupe, qui comprend Citizen, Bulova, Accutron, Frederique Constant et Alpina. Ce nouveau concept se répartit sur trois étages, deux destinés à la vente, le troisième comprendra, quant à lui, un musée et un espace dédié aux événements. »



Time to Watches

La prochaine édition de Time to Watches se tiendra du 10 au 14 avril prochain, à la HEAD - Genève (Haute école d'art et de design). Décontracté, riche en échanges et en belles rencontres, cet événement réunira tous les amateurs d'horlogerie, médias et détaillants.



Annuaire statistique 2022-2023

La plus ancienne publication de l'Office fédéral de la statistique, l'*Annuaire statistique*, a été entièrement remaniée. Intitulée désormais «La Suisse en chiffres», cet ouvrage présente les principales statistiques réparties en 21 thématiques, dressant sur plus de 400 pages un portrait moderne de la Suisse. Des informations contextuelles sur la méthode de travail des

In brief

CAAJ

The *Centre d'apprentissage de l'Arc jurassien* (CAAJ) in La Chaux-de-Fonds is entering a new era in its history. At its general meeting held on 22 November 2023, Laura Perret was nominated for the position of president. A computer scientist by training, she has expertise in digitisation and is a specialist in the Swiss education system, particularly vocational training. She will replace Raymond Stauffer, an industrialist from Neuchâtel, who has held the post for the past 15 years. (SME)

Gübelin

The jeweller presented Coral Blossom, a multifaceted creation combining three pieces of

statisticiennes et statisticiens aident à comprendre les chiffres présentés. Cette édition, parue fin novembre, fait par ailleurs le lien avec l'offre numérique, qui permet d'accéder à une quantité inégalée d'informations statistiques.

Gübelin

La maison joaillière a présenté Coral Blossom, une création aux multiples facettes qui réunit trois bijoux en un: une broche, un collier et une bague cocktail. Placé bien en vue, l'emblématique rubis de Gübelin scintille sur une monture épurée. Avec ce chef-d'œuvre polyvalent, la marque continue d'écrire l'histoire des créations multifonctionnelles de haute joaillerie d'une manière innovante et inspirante.

Surat Diamond Bourse

Le plus grand centre destiné au commerce international de diamants et de bijoux a ouvert ses portes à Surat, en Inde. Cette nouvelle bourse, qui s'affiche également comme le plus grand complexe de bureaux au monde, abrite les activités de négoce de diamants taillés et polis, ainsi que celles liées à l'importation de pierres brutes. Vingt-sept points de vente

de bijoux y ont élu domicile. Cette ouverture devrait générer près de 150'000 emplois, alors que l'industrie de Surat en compte déjà 800'000. (*The Hindu*)

SAVinsight

Le groupe Melchers et SAVinsight ont uni leurs forces pour établir des centres de service agréés pour montres et bijoux en Chine. Cette collaboration s'est concrétisée avec l'ouverture, en octobre dernier, du premier centre au cœur de la célèbre destination shopping de luxe de Nanjing Road, à Shanghai. En plus du service après-vente régulier, l'établissement propose des prestations additionnelles aux marques partenaires, telles qu'un service de conciergerie, de la formation technico-commerciale, de l'évaluation de montre ou encore un support à l'importation. ◦



jewellery in one: a brooch, a necklace and a cocktail ring. The emblematic Gübelin ruby sparkles prominently on a refined setting. With this versatile masterpiece, the brand continues to write the history of multifunctional Haute Joaillerie creations in an innovative and inspiring way.



Statistical Yearbook 2022/2023

The FSO's longest-running publication, the *Statistical Yearbook*, appeared with a completely new look. The FSO presents a modern portrait of Switzerland in just over 400 pages. The *Statistical Yearbook* presents the main statistics from 21 subject areas. Contextual information on how statisticians work helps make sense of the figures presented. The book also opens the door to the FSO's digital content offering an unprecedented wealth of statistical information.

Citizen Watch America

At the beginning of December, Citizen Watch America, present in the affordable

luxury watch sector, opened its very first multi-brand boutique in the United States. Located at 605 Fifth Avenue, it invites customers to discover the collections of the group's various brands, including Citizen, Bulova, Accutron, Frederique Constant and Alpina. The new concept is spread over three floors, two of which will be dedicated to sales, while the third will house a museum and an events area.

SAVinsight

The Melchers Group and SAVinsight have joined forces to establish approved watch and jewellery service centres in China. This collaboration took shape with the opening last October of the first centre in the heart of Shanghai's famous Nanjing Road luxury

shopping destination. In addition to regular after-sales service, the centre offers additional services to partner brands, including a concierge service, technical sales training, watch appraisal and import support.

Surat Diamond Bourse

The world's largest diamond and jewellery trading centre has opened in Surat, India. The new exchange, which also boasts the world's largest office complex, houses trading activities for cut and polished diamonds, as well as imports of rough stones. Twenty-seven jewellery retail outlets have also opted to locate there. This opening is expected to generate nearly 150,000 jobs, compared with the 800,000 already existing in the region's industry. (*The Hindu*)

Time to Watches

The next edition of Time to Watches will be held from 10 to 14 April at the Geneva University of Art & Design (HEAD – Genève). With its relaxed atmosphere, rich exchanges and wonderful encounters, this event will provide a meeting point for watchmaking enthusiasts, media and retailers. ◦



La Revue FH au format PDF

Vous êtes membre FH, vous préférez le digital au papier, vous aimez stocker les informations, un article spécifique vous intéresse? Alors téléchargez la Revue FH au format PDF. Comment faire? Dans la partie Extranet du site de la FH - espace réservé aux membres -, dans la rubrique Publications, vous retrouverez tous les numéros de la Revue FH au format PDF. Si vous rencontrez un problème, contactez florian.blanchard@fhs.swiss.



The Revue FH in PDF format

You are a FH member; you prefer digital to paper; you like to store information; you are interested in a specific article? Then download the FH Review in PDF format. How is that done? In the Extranet part of the FH website – a space reserved for members –, in the Publications section, you will find all the issues of the Revue FH in PDF format. If you encounter a problem, contact florian.blanchard@fhs.swiss.

Extraits de la FOSC

du 1^{er} au 31 décembre 2023

Adriatica PR & A Watch Sagl (Minusio)

Nuove persone iscritte o modifichite: Boguslaw Swiderski, socio, con firma individuale, con 11 quote da 1'000 franchi (finora: con 12 quote da 1'000 franchi); Wieslaw Swiderskisocio, con firma individuale, con 18 quote da 1'000 franchi (finora: con 17 quote da 1'000 franchi). (12.12.23)

Almadec Micro Composants Sàrl (c/o Fidag Jura SA, rue de la Jeunesse 2, 2800 Delémont)

Nouvelle inscription. Date des statuts: 5 décembre 2023. But: toute fabrication d'ensembles, de sous-ensembles, de composants et d'outillages dans les domaines de la mécanique, de la micromécanique et de l'horlogerie. La société peut créer des succursales et des filiales en Suisse et à l'étranger et participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, ainsi qu'effectuer toutes les opérations qui sont en rapport direct ou indirect avec son but. Elle peut acquérir, grever, vendre et gérer des biens immobiliers en Suisse et à l'étranger. Elle peut également procéder à des financements pour son propre compte ou pour le compte de tiers et fournir des garanties pour les engagements de sociétés liées. Capital social: 20'000 francs. Prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: selon statuts. Selon déclaration du 5 décembre 2023, il est renoncé à un contrôle restreint. Personnes inscrites: Medi Tech Holding SA, à Brügg (BE), associée, pour 20 parts sociales de 1'000 francs; Stefano Buonpane, président des gérants, avec signature individuelle; David Macary, gérant, avec signature collective à deux. (19.12.23)

Cramont GmbH (bei Chase van Oudheusden, Kirchstrasse 77, 2540 Grenchen)

Neueintragung. Statutendatum: 29. November 2023. Zweck: Herstellung von einzigartigen High-End-Uhren im Hochpreissegment. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum

erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: 60'000 Franken. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 29. November 2023 ein mit dem Zweck verbundenes Betriebsinventar, wofür 600 Stammanteile zu 100 Franken ausgegeben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mit Erklärung vom 29. November 2023 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Chase van Oudheusden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 600 Stammanteilen zu je 100 Franken. (12.12.23)

GR Watch Assembly Sagl (Chiasso)

Nuovo capitale sociale: 28'500 franchi (finora: 20'000 franchi). Nuove persone iscritte o modifichite: Swiss Route Sagl, in Mendrisio, socia, con 85 quote da 100 franchi. (21.12.23)

HDM Mehmeti Polissage (Le Locle)

Nouvelle adresse: avenue de l'Hôtel-de-Ville 15, 2400 Le Locle. (6.12.23)

JL Décorations horlogères Sàrl (La Chaux-de-Fonds)

Capital porté de 20'000 à 41'000 francs par l'émission de 210 parts sociales de 100 francs en faveur CT Time SA, à La Chaux-de-Fonds, nouvelle associée. (6.12.23)

JvR Sàrl (rue du Pré-de-la-Fontaine 13, 1242 Satigny)

Nouvelle société. Statuts du 30 novembre 2023. But: la réalisation d'études, la création, le développement et la fabrication, la recherche, la gestion de projets, la sous-traitance, la réalisation d'expertises, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et le service après-vente de tous articles d'hor-

logerie, de bijouterie et de joaillerie, ainsi que toutes affaires y relatives. La société peut établir des succursales et filiales en Suisse et à l'étranger et prendre des participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger ainsi qu'effectuer toutes les opérations qui sont en relation directe ou indirecte avec son objet social. La société peut acquérir, hypothéquer, vendre et gérer des biens immobiliers. Elle peut procéder à des financements pour son compte ou pour le compte de tiers, ainsi qu'accorder des garanties et sûretés à ses filiales et aux tiers. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital: 20'000 francs. Associé-gérant: Javier Muiño, pour 200 parts de 100 francs, avec signature individuelle. Selon déclaration du 30 novembre 2023, il est renoncé à un contrôle restreint. (20.12.23)

LC Polissage Sàrl, en liquidation (Gland)

La liquidation étant terminée, la raison de commerce est radiée. (21.12.23)

Les Ateliers Horlogers Dior SA (La Chaux-de-Fonds)

Alexia Haut-Lecci n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Pierre Disdisheim est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. (27.12.23)

Les Cadraniers de Genève (Meyrin)

Nouvelle raison sociale: CdG-BdG SA. Nouveau but: toute activité de conception, de fabrication et de commercialisation de cadrans et de boîtiers de montres, de plaques à décalquer, de bijoux, d'objets en métaux précieux et de petite mécanique générale et de tous autres biens et opérations en relation avec les cadrans et les boîtiers de montres, notamment les machines qui serviront à leur fabrication. La société pourra également réaliser des projets de recherche et de développement, ainsi que d'autres opérations en relation directe ou indirecte avec son but principal. (8.12.23)

Lionel Bernard Création LBC (rue du Temple 7, 2400 Le Locle)

Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Lionel Henri François Xavier (dit Lionel) Bernard, avec signature individuelle. But: exploitation d'une entreprise de recherche et développement en habillage horloger. (22.12.23)

Manufacture des Montres Vulcain SA (Le Locle)

Carla Sofia Duarte Soares de Figueiredo n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. (22.12.23)

Manufacture d'Horlogerie Audemars Piguet SA (Le Chenit)

Philippe Liechti n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Damien Talué est nommé membre président du conseil d'administration. Rachel Sandoz-dit-Bragard, Géraldine Stalder et Frédéric Chardot sont nommés administrateurs. Bertrand Paris n'est plus administrateur. Signature collective à deux est conférée à Eric Saracchi, directeur. PricewaterhouseCoopers SA, à Pully n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: KPMG SA, à Lausanne. (18.12.23)

Noël Balanche Horloger Sàrl en liquidation (Le Locle)

La liquidation étant terminée, la société est radiée. (29.12.23)

OWG Original Watch Group SA en liquidation (Biel/Bienne)

La liquidation étant terminée, la société est radiée. (27.12.23)

Piaget, Branch of Richemont International SA (Plan-les-Ouates)

Les pouvoirs de Lydia Devillers, épouse Guerville, sont radiés. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale et sauf avec Jérôme Metzger, Cynthia Tabet, Bettina Sehorsch, Christophe Bourrie et Arnaud Locufier a été conférée à Frank Braillard; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Franck Lesigne, directeur. (19.12.23)

Precious Watch Factory Sàrl (Haute-Sorne)

Personne et signature radiée: Audrey Annie Josette Legris, avec signature collective à deux. (14.12.23)

Riba Watch (Suisse) Sàrl (Le Locle)

Nouveau siège: boulevard des Eplatures 64, 2300 La Chaux-de-Fonds. (22.12.23)

Richemont International Distribution, Branch of Richemont International SA (Villars-sur-Glâne)

Nouvelles personnes inscrites: Thomas Klambunde, directeur de la succursale, signature collective à deux; Sahondra Emmanuelle Grosclaude, directrice de la succursale, signature collective à deux. (27.12.23)

RSW Swiss Sàrl (Le Locle)

Nouveau siège: boulevard des Eplatures 64, 2300 La Chaux-de-Fonds. But modifié: fabrication et commerce dans l'horlogerie, import-export de divers composants et marchandises. (22.12.23)

S.P. Index (rue Louis-Joseph-Chevrolet 46a, 2300 La Chaux-de-Fonds)

Nouvelle société. Statuts du 8 décembre 2023. But: en Suisse et à l'étranger, production, fabrication et commercialisation de composants horlogers, travaux de sous-traitance dans le domaine horloger; toutes prestations de services et toutes opérations convergentes à ces buts. Prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: selon statuts. Les statuts comportent une clause d'arbitrage; pour les détails, voir les statuts. Capital social: 20'000 francs. Associé: Sefedin Paqarizi, avec 200 parts sociales de 100 francs, lequel est en outre gérant avec signature individuelle. Selon déclaration du 8 décembre 2023, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint. (15.12.23)

Schneeberger Composant Horloger SA (Court)

Nouvelle adresse: rue des Gorges 40, 2738 Court. Inscription ou modification de personne: Eric Schneeberger, membre du conseil d'administration, avec signature individuelle (précédemment: administrateur, avec signature individuelle). (6.12.23)

Serge Berruex Consulting (Crêt 64, 2314 La Sagne NE)

Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Serge-André (dit Serge) Berruex, avec signature individuelle. But: exploitation d'une entreprise de *consulting* dans le domaine de l'habillage horloger. (28.12.23)

SLS Conseils Sàrl (rue des Berthoudes 69, 2000 Neuchâtel)

Nouvelle société. Statuts du 15 décembre 2023. But, en Suisse et à l'étranger, conseils en stratégie, développement et administration d'entreprises, gestion de projets; accompagnement dans la conception de produits et de leur mise en valeur, notamment dans les domaines de l'horlogerie, la bijouterie et la joaillerie; importation, exportation et commerce de produits issus des mêmes domaines; conception, fabrication et commerce de mobilier à usage industriel. Prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: selon statuts. Les statuts comportent une clause d'arbitrage; pour les détails, voir les statuts. Capital social: 20'000 francs. Associés: Stéphanie Sautier, avec 20 parts sociales de 100 francs, Lionel Pucciarelli, avec 100 parts sociales de 100 francs, et Stéphane Masurel, avec 80 parts sociales de 100 francs. Gérants: Lionel Pucciarelli, président, et Stéphane Masurel, lesquels signent individuellement; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Selon déclaration du 15 décembre 2023, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint. (27.12.23)

Swiss Watch Services Sàrl (Genève)

La procuration de Gérald Paul Roden est radiée. (19.12.23)

Termitime Sàrl (Brügg)

Siège transféré à Orges. Nouvelle adresse: chemin du Grand-Clos 1, 1430 Orges. Nouvelle raison de commerce: Termitime manufacture Sàrl. Nouveau but: exploitation d'une manufacture horlogère, fabrication de tous types de montres, de chronomètres, de compteurs de temps, d'appareils et d'instruments destinés au comptage du temps, de composants horlogers, assemblage, terminage, recherche et développement; production, fabrication, commercialisation, distribution, importation et exportation de tous types de produits horlogers, de composants accessoires, ainsi que de tous produits et matériaux nécessaires à leur fabrication, à leur contrôle, à leur entretien, à leur réparation, à leur stockage, à leur protection, à leur embellissement, à leur présentation et à leur distribution; marketing publicitaire; exercice de toutes activités liées à la bijouterie, au travail des métaux précieux, à »



UNE SYMPHONIE DE SAVOIR-FAIRE

Leader dans son domaine, Dubois Dépraz met son savoir-faire au service de ses clients.

Depuis plus d'un siècle, Dubois Dépraz marque de son empreinte l'industrie horlogère tant dans la conception, la fabrication et l'assemblage de mécanismes horlogers à complications que de composants et mobiles à haute valeur ajoutée.

Dubois Dépraz est une entreprise indépendante, qui place l'humain et ses partenaires au centre de ses préoccupations. Son nom est synonyme d'innovation, d'expertise et de qualité.

DD DUBOIS DÉPRAZ
AU SERVICE DES MARQUES DEPUIS 1901

Dubois & Dépraz SA
Grand-Rue 12
CH - 1345 Le Lieu
+41 (0)21 841 15 51
info@dubois-depraz.ch

www.dubois-depraz.ch



DÉVELOPPEMENTS SUR MESURE

- Equipes projets
- Conception, laboratoire
- Prototypage, industrialisation



MANUFACTURE DE COMPOSANTS

- Découpage, laser, usinage
- Décolletage, taillage, roulage, assemblage
- Décoration, anglage, poinçon GE



MANUFACTURE DE COMPLICATIONS

- Haute horlogerie, sonneries
- Quantièmes annuels et perpétuels
- Chronographes, GMT, autres

» la mécanique et à l'électronique, à la fabrication de machines et d'appareils de mécanique, d'optique et électronique pour l'industrie, recherche, enseignement et tous types d'activités; commercialisation, distribution, importation et exportation d'emballage et d'étuis. A cet effet, la société peut: exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière, en rapport direct ou indirect avec son but; créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger; participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but; accorder des prêts ou des garanties et à des associés ou des tiers, si cela favorise ses intérêts. (22.12.23)

Usin'Hor Sàrl (via Monnet 6, 1214 Vernier)

Nouvelle société. Statuts du 27 octobre 2023. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision et d'usinage, ainsi que toute autre opération liée à la fabrication ou à la décoration de composants de produit horloger et joaillier. D'une manière générale, la société pourra créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger, participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue, accorder des prêts ou des garanties à des associés ou à des tiers, faire, tant en Suisse qu'à l'étranger, toutes opérations financières, commerciales, mobilières, immobilières et autres et conclure tous

contrats propres à développer son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital: 20'000 francs. Associée: Termin'Hor SA, à Vernier, pour 200 parts de 100 francs. Gérant: Stéphane Bassi, avec signature individuelle. Selon déclaration du 27 octobre 2023, il est renoncé à un contrôle restreint. (4.12.23)

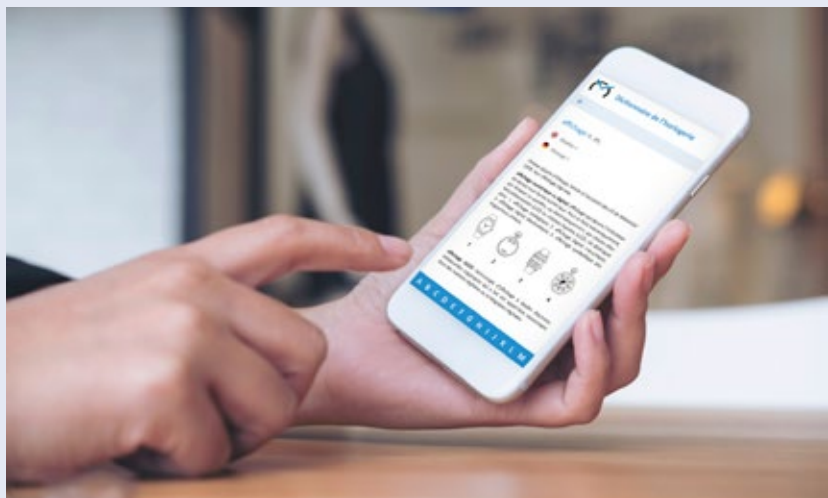
VK Relief Kevin Vatteau (c/o ML'Art Sàrl, avenue Louis-Pictet 9a, 1214 Vernier)

Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Kevin Vatteau. But: exploitation d'un atelier de gravure, sertissage et autres activités dans le domaine de la décoration en horlogerie et joaillerie haut de gamme. (6.12.23) o

Dictionnaire de l'horlogerie: nouvelle version 2023

Le Dictionnaire professionnel illustré de l'horlogerie, ouvrage de référence dans la branche depuis 1961 et autrefois dénommé *Dictionnaire Berner*, a été intégralement révisé. La version 2023 de cette publication comporte de nouveaux termes, des définitions enrichies et de nouvelles illustrations. L'index contient plus de 6'000 entrées et l'intégralité du contenu est disponible en français, en anglais et en allemand.

Cette nouvelle mouture est disponible sur le site Internet de la FH. Une application pour *smartphone*, à télécharger sur Google Play ou Apple Store, donne également accès en tout temps à cette référence horlogère.



Raymond Weil: surtout pas de rupture

Raymond Weil, dernier fabricant moyen de gamme indépendant à Genève, a mené un recentrage discret au cours de ces dernières années. Sur la montre mécanique et sur un segment de prix un peu plus sélectif. Avec des effets positifs sur toute l'entreprise. Interview d'Elie Bernheim, CEO.

WATCH AROUND

Stéphane Gachet
N° 72, Automne - Hiver 2023

Vous venez d'être primé dans la catégorie Challenge du Grand prix d'horlogerie de Genève. Un prétexte tout trouvé pour refaire le point sur Raymond Weil. La dernière interview accordée à *Watch Around* remonte à 2018, le volume annuel atteignait 150'000 montres et le monde anglo-saxon, Etats-Unis et Grande-Bretagne, constituait votre premier débouché avec près de 30% des ventes, et l'Asie représentait 20% de votre chiffre d'affaires. Le tableau a-t-il évolué?

Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne sont toujours en tête des ventes. L'Asie n'a en soi pas tellement évolué. La Chine a peut-être même un peu reculé, l'après-covid tarde toujours à se confirmer. En revanche, il y a eu un grand changement: l'Inde est devenue un marché en forte progression.

Quant au volume, il est inférieur aujourd'hui à celui de 2018, mais il s'est accompagné d'une montée en gamme. Notre prix moyen progresse et cela reflète notre volonté de nous concentrer sur le segment 1'000-5'000 francs. Auparavant, nous étions présents entre 500 et 2'500-3'000 francs. C'est une vraie évolution.

En clair: moins de montres, plus de chiffre d'affaires?

Oui. Nous sommes à près de 80'000 montres par an, mais le prix moyen a doublé - un peu supérieur à 2'000 francs.

Comment cela se traduit-il sur les exercices 2023 et 2024?

Nous finissons une très belle année 2023. C'est la troisième année très positive. J'ai envie de rester optimiste, mais quand je vois les indices de consommation aux Etats-Unis ou en Grande-Bretagne, quand je vois le contexte global... Nous avons fait notre budget 2024 sur une ligne de conduite prudente.



Elie Bernheim, CEO

Les six semaines qui viennent (*l'entretien a eu lieu fin novembre, ndlr*) sont déterminantes pour le secteur - près de 60% du chiffre d'affaires sont réalisés sur cette période. Si les résultats sont bons, j'ai toujours la possibilité d'augmenter la production sur l'année prochaine - le cycle de production est de six mois. Alors, *wait and see...*

Revenons à l'évolution du prix moyen. Un repositionnement, ce n'est jamais anodin. Comment avez-vous procédé?

Nous avons commencé il y a déjà cinq ou six ans et - je ne devrais pas le dire - la pandémie nous a aidés dans ce travail de fond.

En quoi le covid vous a-t-il aidé?

En nous permettant de redimensionner notre réseau de distribution, par exemple,

sans rupture. Cela fait un moment maintenant que je vis ma passion dans l'horlogerie. J'ai connu des changements par rupture et je sais qu'un repositionnement doit se construire par étape.

J'imagine donc que vous n'avez pas simplement décidé d'augmenter vos prix. Comment s'est étagée cette évolution?

De manière assez naturelle. Le quartz, par exemple, était encore très présent dans nos collections, aujourd'hui, la montre mécanique est beaucoup plus importante.

Dans quelles proportions?

Il y a dix ans, nous produisions 60% de quartz et 40% de mécanique. Aujourd'hui, nous sommes à 80% sur de l'automatique et 20% sur du quartz.

Ce ratio fait-il partie de la stratégie?

Non, il s'est mis en place de pair avec l'évolution naturelle de la demande. Des partenaires ont disparu, d'autres se sont renforcés: les distributeurs et les détaillants se sont orientés vers des produits toujours plus horlogers. Nous devons aussi faire cette transition et accompagner le marché.

A quoi ressemble votre réseau de distribution?

Il est multifacette. Nous gérons certains marchés depuis Genève, à travers nos propres filiales. Sur d'autres territoires, nous travaillons avec des distributeurs, au Japon par exemple, où il est culturellement impensable de le faire en direct.

Et si je vous dis e-commerce?

Entre nos propres boutiques en ligne et celles de nos revendeurs, l'e-commerce représente entre 20 et 25% du chiffre d'affaires.

Ce n'est donc plus du tout une question.

A l'interne, c'est un *no brainer*. J'y crois énormément. La vente en ligne est d'autant plus importante qu'elle ne se résume pas à des ventes. Cela nous permet d'accumuler de la data et d'entretenir un lien direct avec notre clientèle. C'est clairement l'un des axes principaux de la transition évoquée en début de conversation. Et là aussi, la pandémie nous a permis d'accélérer notre transformation digitale.

Juste parce que le covid a changé les habitudes de consommation?

Pas uniquement. Cela a rendu le passage au digital... évident. Avant, nous avions de la retenue, peut-être par crainte que des partenaires n'apprécient pas, ne comprennent pas. Mais quand les commerces ont été fermés, la vente en ligne a clairement trouvé sa place comme une vitrine supplémentaire, pas une concurrence.

Un point que nous n'avons pas encore abordé: les collections. Ont-elles évolué au cours du repositionnement?

C'est le résultat d'un long processus. Je suis le représentant de la troisième génération à la tête de la marque. Cela fait dix ans que je dirige l'entreprise. Les cinq premières années, en matière de créativité, j'ai suivi l'élan donné par mon père. Et je regarde toujours ce qui a été fait avant comme des bijoux. Puis, peu à peu, j'ai trouvé mon

propre terrain de créativité. Les collections ont leur cycle de vie et les choses se sont faites naturellement. Quand des collections ont atteint leur pic, j'ai pu travailler les miennes. Freelancer, Millesime... là je m'identifie totalement.

Si je comprends bien, là non plus, pas de rupture, n'est-ce pas?

Surtout pas de rupture. C'est ce qui fait que l'entreprise est pérenne, saine. Nous avons besoin de tout pour maintenir une *bottom line* positive.

Quelle est la durée de vie d'une collection chez vous?

Une belle collection peut durer trente ans. La ligne Tango, par exemple, est toujours active, même si elle est aujourd'hui centrée sur le quartz et représente peu de chiffre d'affaires. Sans compter que les styles peuvent avoir plusieurs vies. Les années 70 sont revenues. Les années 90 vont aussi revenir.

Qu'en est-il de la gestion du catalogue, du nombre de références actives?

Less is more! Nous nous concentrons sur notre capacité à identifier les bestsellers. En termes de nombre de références actives, nous sommes passés de 250 à une soixantaine.

Le changement est considérable. Et vous y êtes parvenu sans avoir baissé en productivité.

Je vous le confirme: nous n'avons pas perdu en productivité. Au contraire, en nous focalisant sur les produits les plus importants pour la marque, nous observons une meilleure rotation des stocks chez nos partenaires et nous améliorons la connaissance que nous avons de notre clientèle finale. En retour, cela nous permet de nous développer, d'aller chercher de nouvelles clientèles, comme avec la collection Millesime.

Tout a l'air très concerté. N'y a-t-il pas de place pour l'expérimentation?

Pas d'expérimentation. Nous ne pouvons pas nous le permettre. Nous travaillons sur des quasicertitudes et nous ajustons avec notre réactivité. C'est ce qui fait notre force.

En résumé, vous avez pris la main sur la création et sur la stratégie, alors que Raymond Weil était plutôt une marque de distribution. Est-ce juste?

Sur la création, oui, totalement. Sur la stratégie, aussi. Le réseau doit s'adapter. La marque a bientôt cinquante ans. J'en suis fier. Nous savons où nous allons.

Venons-en au sujet du jour: le prix Challenge remporté à Genève.

C'est une émotion, une fierté, un honneur et une reconnaissance pour les équipes, pour les collaborateurs (*le groupe compte 120 collaborateurs, ndlr*). C'est la première récompense »



Freelancer X Basquiat



Millesime, Prix Challenge (GPHG 2023)

» que l'on décroche au GPHG, j'y ai fait référence dans mon discours, en évoquant mon père, mon grand-père. Et d'avoir gagné dans la catégorie Challenge (*réservé aux montres à moins de 2'000 francs, ndlr*) est très important à mes yeux: c'est un positionnement prix qui touche une large clientèle.

Et qu'est-ce que cela vous fait d'avoir gagné face à des start-ups, comme Kurono Tokyo, Studio Underdog, Timeless?

Nous sommes presque cinquantenaires (*Elie Bernheim a 43 ans, ndlr*), mais nous nous sentons jeunes et nous sommes entourés de marques jeunes - ce sera aussi le cas l'an prochain, lorsque nous participerons au salon Watches & Wonders.

Est-ce la preuve qu'une image de marque est quelque chose de vivant?

L'image de la marque est le résultat d'une stratégie globale, les produits, les prix, la communication... Un ensemble d'éléments, qui, mis bout à bout, donnent de la consistance et de la cohérence et permettent d'évoluer.

Pas de crise de jeunisme, si je comprends bien?

Je suis fier du passé. J'assume complètement notre héritage. C'est notre patrimoine créatif. Ce que nous avons fait est d'une grande richesse. Ces codes esthétiques nous appartiennent. Nous pouvons les reprendre, les retravailler, les rendre contemporains.

Comme dans la pièce hommage à l'artiste Basquiat?

La marque a toujours été proche de l'art et de la culture, en particulier la musique.

Mon grand-père aimait l'opéra, mon père le classique, moi (*Elie Bernheim est diplômé du conservatoire, piano et violoncelle, ndlr*) j'ai décidé d'ouvrir le champ, avec des figures intergénérationnelles, comme les Beatles, Sinatra, ACDC. Ou un artiste comme Basquiat.

Dans votre dernière interview parue dans nos colonnes, vous aviez eu ce mot: «L'horlogerie est entrée dans le monde Zara, on commande, on essaie, on renvoie.» Quelle vue avez-vous aujourd'hui du secteur?

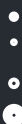
Je ne me souvenais pas d'avoir dit ça... Je trouve surtout que le secteur est en pleine effervescence. Il n'y a jamais eu autant de nouvelles marques, créatives, audacieuses, qui chahutent le monde de l'horlogerie... et j'ai toujours pensé que l'horlogerie survivrait à la *smartwatch!*o



Même dans les situations les plus improbables...

...le double cône de guidage (une géométrie exclusive et ultra-précise) de l'amortisseur de chocs Incabloc® transforme les chocs incontrôlés en déplacements rigoureusement dirigés.

Souvent copié, jamais égalé, l'amortisseur de chocs Incabloc® est indissociable de l'horlogerie helvétique et protège le mouvement des plus belles montres depuis plus de 85 ans.



• ✦ •
VAUCHER
MANUFACTURE FLEURIER



**LA MANUFACTURE
AU CŒUR DE SON TEMPS**



VAUCHERMANUFACTURE.CH

   /VAUCHERMANUFACTURE

 **SWISS
triple impact**
DIRECTORY LEADER